



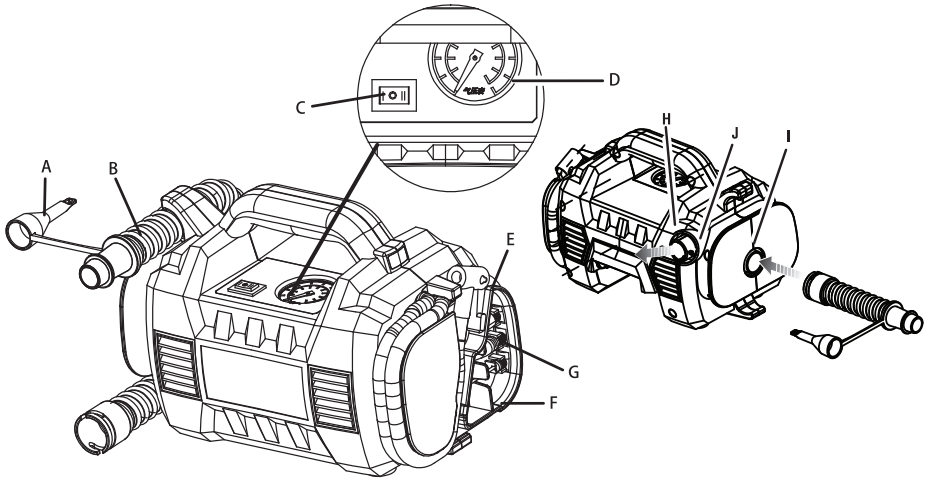
20V Li-ION
FASTPOWER



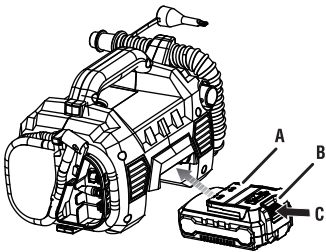
FDAK 70205-0

English	6-22
Čeština.....	23-42
Slovenčina	43-62
Magyarul	63-80
Polski	81-100

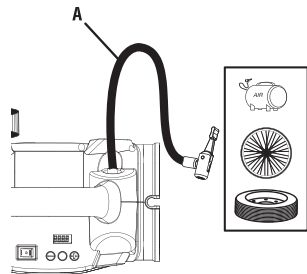
1

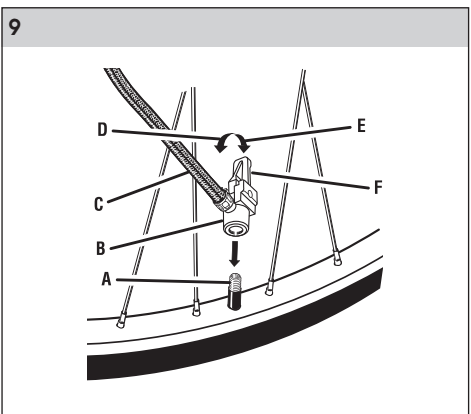
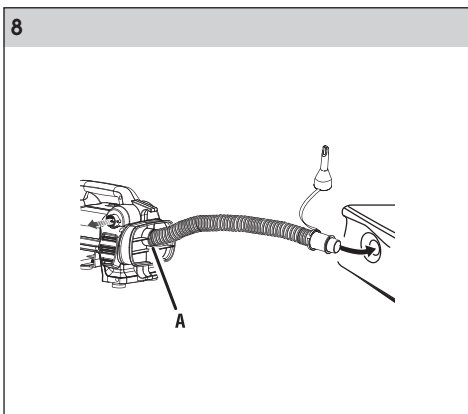
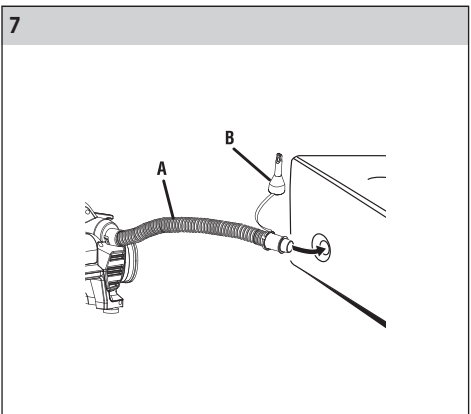
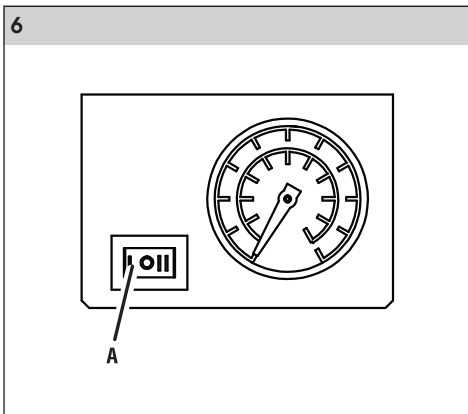
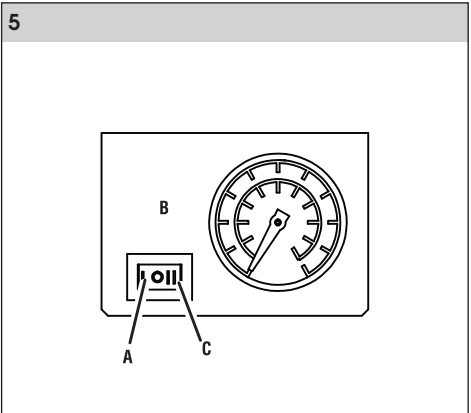
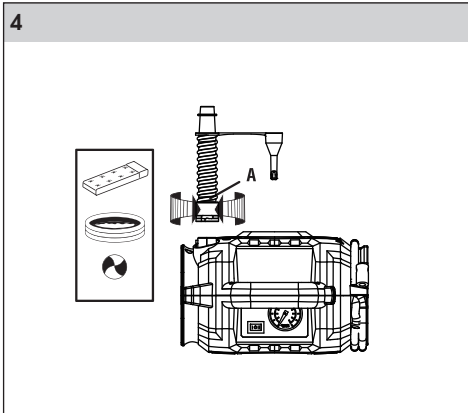


2

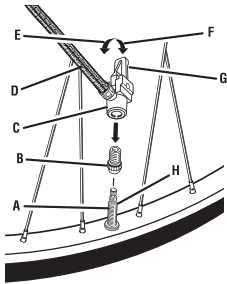


3

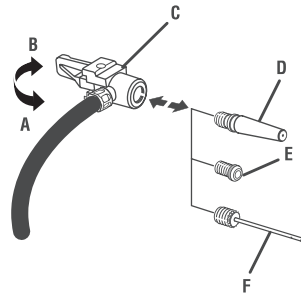




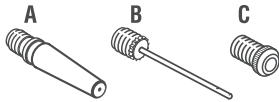
10



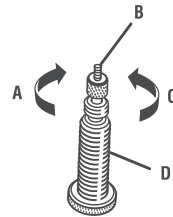
11



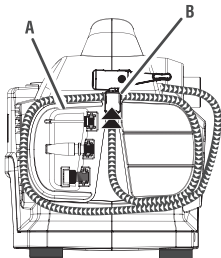
12



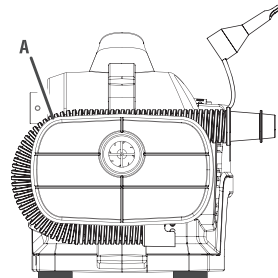
13



14



15



20V AIR COMPRESSOR

USER'S MANUAL

Thank you for purchasing this 20V AIR COMPRESSOR FIELDMANN. Before you start using it, please carefully read this user's manual and save it for possible future use.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product.

TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL SAFETY RULES	7
2. SYMBOLS.....	10
3. FEATURES.....	11
4. ASSEMBLY	12
5. OPERATION	13
6. MAINTENANCE	18
7. FIGURE DESCRIPTIONS	19
8. TROUBLESHOOTING	20
9. DISPOSAL.....	21
10. ACCESSORIES	22

This tool has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

1. GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

⚠ WARNING!

When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA

- ✿ **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- ✿ **Keep bystanders, children, and visitors away while operating an inflator.** Distractions can cause you to lose control.
- ✿ **Operate inflator in an open area at least 18 in. away from any wall or object that could restrict the flow of fresh air to ventilation openings.**

ELECTRICAL SAFETY

- ✿ **To reduce the risk of electrical shock, do not put inflator in water or other liquid.** Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- ✿ **Use this product only with batteries and chargers listed in chapter accessories**

PERSONAL SAFETY

- ✿ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating an inflator. Do not use inflator while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating inflator may result in serious personal injury.
- ✿ **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- ✿ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enable better control of the inflator in unexpected situations.
- ✿ **Use safety equipment. Always wear eye protection.**
Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- ✿ **Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris which could cause severe eye injury.**
- ✿ **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- ✿ **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the inflator in unexpected situations.
- ✿ **Do not disassemble the inflator.**
- ✿ **Do not operate inflator near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres.** Internal sparks may ignite fumes.
- ✿ **Do not store your inflator in a damp or wet location. Do not store in locations where the temperature is less**

than 10°C or more than 40°C. Do not store in outside sheds or in vehicles.

INFLATOR USE AND CARE

- ✿ **Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain all connections are secure.** Do not use if defect is found. Purchase a new hose or notify an authorized service center for examination or repair.
- ✿ **Release all pressures within the system slowly.** Dust and debris may be harmful.
- ✿ **Do not use inflator if switch does not turn it on or off.**
An inflator that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ✿ **Place the switch off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the inflator.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the inflator accidentally.
- ✿ **Store idle inflators out of reach of children and other untrained persons.** Inflators are dangerous in the hands of untrained users.
- ✿ **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the inflator's operation. If damaged, have the inflator serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- ✿ **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one inflator may create a risk of injury when used on another inflator.
- ✿ **Keep the inflator and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your inflator. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

GENERAL SAFETY RULES

- ✿ **Never point any inflator toward yourself or others.**
- ✿ **Keep the exterior of the inflator dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the unit. Following this rule will reduce the risk of deterioration of the enclosure plastic.
- ✿ **Do not exceed the pressure rating of any component in the system.**
- ✿ **Protect material lines and air lines from damage or puncture.** Keep hose and power cord away from sharp objects, chemical spills, oil, solvents, and wet floors.
- ✿ **Inflator service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- ✿ **When servicing an inflator, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES





- ✿ **Know your inflator.** Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- ✿ **Risk of Bursting.** Do not preset inflator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of item to be inflated. Do not use at pressure greater than 150 PSI.
- ✿ **To reduce the risk of electric shock,** do not expose to rain. Store indoors.
- ✿ **Inspect unit for cracks, pin holes, or other imperfections that could cause inflator to become unsafe.** Never cut or drill holes in the inflator.
- ✿ **Make sure the hose is free of obstructions or snags.** Entangled or snarled hoses can cause loss of balance

or footing and may become damaged.







- ✿ **Use the inflator only for its intended use. Do not alter or modify the unit from the original design or function.**
- ✿ **Always be aware that misuse and improper handling of this inflator can cause injury to yourself and others.**
- ✿ **Never leave an inflator unattended with the air hose attached to the item being inflated.**
- ✿ **Do not continue to use an inflator or hose that leaks air or does not function properly.**
- ✿ **Always disconnect the air supply and power supply before making adjustments, servicing an inflator, or when an inflator is not in use.**
- ✿ **Do not attempt to pull or carry the inflator by the hoses.**
- ✿ **Always follow all safety rules recommended by the manufacturer of your inflator, in addition to all safety rules for the inflator.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- ✿ **Do not use inflator as a breathing device.**
- ✿ **Never direct a jet of compressed air toward people or animals. Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others.** Following this rule will reduce the risk of serious injury.
- ✿ **Protect your lungs.** Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- ✿ **Do not use this inflator to spray chemicals.** Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes.
- ✿ **Check damaged parts. Before further use of the inflator or air tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center.** Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.
- ✿ **Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired at your nearest Authorized Service Center. Constantly stay aware of cord location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock or fire.
- ✿ **Risk of Bursting.** Carefully monitor objects during inflation.
- ✿ **To reduce the risk of over inflation,** use a reliable pressure gauge periodically during inflation. The pressure gauge on the inflator is for reference only and is therefore not binding for exact values.
- ✿ **Never leave the inflator unattended during inflation.**
- ✿ **Allow pump to cool** for ten (10) minutes after each ten (10) minutes of continuous use. Never block the inflating or deflating outlets while operating.
- ✿ **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this inflator. If you loan someone this inflator, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

2. SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

3. FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor	20V
High Pressure Hose Length	72 cm(28 in).
Low Pressure Hose Length	36cm (14in).
Gauges	PSI
Maximum Pressure	150 PSI (10 bar)

KNOW YOUR INFLATOR/DEFLATOR

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the inflator and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ACCESSORIES

Accessories (adaptors and needles) provided with the inflator can be used in a variety of applications.

ACCESSORIES STORAGE

Accessories provided with the inflator can be placed in the storage area located on the right side of the tool.

DIGITAL GAUGE

The digital gauge measures and displays the air pressure, monitors pressure output.

HIGH PRESSURE HOSE

The high pressure hose can easily inflate high pressure items like motorcycle, car, and bicycle tires.

HOSE STORAGE

The inflator has twin storage areas located on each side of the inflator that allow easy storage of both hoses.

LOW PRESSURE HOSE

The low pressure hose can easily inflate or deflate items such as air mattresses, rafts, floats, and other low pressure items requiring large quantities of air.

POWER SWITCH

This three-position power switch operates the low pressure and high pressure hoses. When the switch is in the center position, all pump operations are off.

4. ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- ✿ Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING!

Do not attempt to modify this inflator or create accessories not recommended for use with this inflator. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

- ✿ Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- ✿ Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

PACKING LIST

20V air compressor
Tapered Adaptor
Sport Ball Needle
Presta Valve Adaptor
Low Pressure Hose with Pinch Valve Adapter
Operator's Manual

WARNING!

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING!

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

5. OPERATION

WARNING!

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING!

Always wear eye protection with side shields. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING!

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING!

Do not leave items to be inflated unattended while inflator is in use. These items can burst and could cause serious injury.

NOTE:

The inflator is not designed for continuous use. For every ten minutes of inflator use, ten minutes of cool down time are required.

WARNING!



Since the pressure gauge is not calibrated, and is therefore not binding for exact values, tire pressure must be checked using a reliable measuring device before driving a vehicle with vehicle tires inflated with the inflator. Driving a vehicle with improperly inflated tires could result in serious injury.

NOTE:

The inflator is capable of inflating to 150 PSI. To avoid over inflation, carefully follow instructions on items to be inflated. To avoid product damage, never exceed recommended pressures.

APPLICATIONS

You may use this inflator for the purpose listed below:

-  Inflating high pressure items like motorcycle, car, and bicycle tires
-  Inflating and deflating low pressure items like air mattresses, rafts and floats

BATTERY PROTECTION FEATURES

lithium-ion batteries are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life. If the product stops during use, the battery needs to be recharged.

TO INSTALL/REMOVE BATTERY PACK

See Figure 2.

⚠ WARNING!

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

To install:

- ✿ Place the battery pack in the tool. Align the raised rib on the battery pack with groove in the battery port.
- ✿ Make sure the latches on each side of the battery pack snap in place and that the battery pack is secured in the tool before beginning operation.

To remove:

- ✿ Depress the latches on both sides of the battery pack to release the battery pack and remove it from the tool.

⚠ WARNING!

Improperly attached hoses or accessories can become detached under pressure and cause serious injury. Possible air leaks can cause faulty pressure readings. Make sure all connections are tightly secured.

DUAL HOSES

See Figures 3–4.

The inflator has two hoses for two types of inflation. The high pressure hose is for inflating high pressure items like tires and sports balls. The low pressure hose is designed for inflating or deflating low pressure, high volume items like air rafts, mattresses, and floats.

📖 NOTE:

Pressure gauge and preset features are relative only to high pressure hose applications.

POWER SWITCH

See Figure 5.

Place the power switch in the (I) position to turn on the low pressure pump or the (II) position to turn on the high pressure pump. Place the switch in the (0) or center position to stop all pump operations.

DIGITAL GAUGE

See Figure 6.

The digital gauge is multifunctional serving as a pressure gauge, monitoring the amount of pressure being applied to the item being inflated; pressure is indicated by PSI.

- ✿ Press the mode button to turn on the digital gauge.

📖 NOTE:

Make sure digital gauge is set at 0 before use. If gauge reads "Err" or needs resetting, press and hold the mode button for 4–7 seconds.

📖 NOTE:

After preset pressure has been set, pressure setting stays in the gauge memory for 180 seconds. To recall the previous pressure setting for up to 180 seconds after inflation, press the (+) or (-) button. To reset preset pressure, press and hold the mode button.

- ✿ Position air chuck clamp in the unlock position perpendicular to the high pressure air hose.
- ✿ Place air chuck on valve stem.
- ✿ Push air chuck down so that the threaded section of the valve stem is inside the air chuck.
- ✿ Clamp the end of the air chuck down onto the valve stem by pressing air chuck clamp down until it stops or is parallel with the high pressure air hose.

NOTE:

The pressure readout on the gauge while inflating is a measurement of the fluctuating pressure between the item and the high pressure hose. To get an accurate reading, stop inflating and follow above instructions for reading the air pressure.

AUTOMATIC SHUTOFF

The digital gauge will remain on for up to five minutes. To manually shut off, press and hold the mode button until the light turns off then release the button.

INFLATING WITH THE LOW PRESSURE HOSE

See Figures 7–8.

The low pressure hose is used to inflate low pressure items, such as air mattresses, pools, and floats.

NOTE:

A pinch valve adaptor comes as part of the small inflatable nozzle assembly that is attached to the end of the low pressure hose. The pinch valve adaptor is used for items that have a smaller air opening or pinch valve. Insert pinch valve adaptor into pinch valve, insuring that the tip of the adaptor is inserted past the inner “flap” inside the valve. When inflating, ensure that the tip is not blocked during inflation.

- ✿ Align the slots in the hose with the pins on the sides of the inflator.
- ✿ Turn the hose clockwise as far as it will turn.
- ✿ Press the low pressure (l) switch to start inflating.
- ✿ When the desired pressure is reached, turn the switch off.
- ✿ Remove the hose by turning it counterclockwise as far as it will turn and removing it from the inflator.
- ✿ Store the hose in hose wrap on the left side of the product.

NOTE:

Always leave low pressure hose free of obstructions and with pinch valve adaptor off when not in use. Overheating could occur low pressure hose is blocked.

DEFLATING WITH THE LOW PRESSURE HOSE

See Figure 8.

The low pressure hose, when placed in the deflator, can be used to remove air from inflated items.

- ✿ Place the hose inside the deflator.
- ✿ Press the low pressure (l) switch to start deflating.
- ✿ When the item has been deflated, turn the switch off.
- ✿ Remove the hose by pulling it from the deflator.
- ✿ Store the hose in hose wrap on the left side of the product.

INFLATING WITH THE HIGH PRESSURE HOSE

See Figure 9.

The air chuck on the high pressure hose can be used without adaptors to inflate tires or with any application that has a valve stem that fits the air chuck opening.

NOTE:

When inflating items of 10 PSI or less, inflate in short bursts and check after each burst by feel or with a calibrated measuring device to determine accurate pressure.

- ✿ Press mode button to activate.
- ✿ Set desired pressure.
- ✿ Place air chuck on valve stem and lock in place.
- ✿ Press the high pressure (H) switch to start inflating.
- ✿ When the desired pressure is reached, turn the switch off.
- ✿ Remove the hose and store in hose wrap on the right side of the product.
- ✿ Press and hold the mode button to deactivate the display.

NOTE:

Stand 10 feet away from item being inflated.

INFLATING WITH THE HIGH PRESSURE AIR HOSE AND ACCESSORIES

See Figure 10–13.

The high pressure air hose can be used with the provided adaptors to inflate a variety of items.

- ✿ To install accessory: insert adaptor (or needle) into air chuck and push air chuck clamp down until it locks into place. Inflate to desired pressure.
- ✿ Remove accessory by lifting air chuck clamp up and pulling the adaptor (or needle) from air chuck.

INFLATING MANUALLY FOR HIGH AND LOW PRESSURE APPLICATIONS

- ✿ Connect either high or low pressure hose to item to be inflated.
- ✿ Depress power switch to proper switch (low or high pressure) until desired pressure is reached.

NOTE:

Stand 10 feet away from item being inflated.

- ✿ Turn off power switch.

ACCESSORIES

See Figures 11–13.

The supplied accessories perform a variety of functions. The tapered adaptor can be used on smaller pinch valves to inflate items like floats and children's toys, which usually require the user to inflate them by blowing air into them. The sport ball needle can be used to inflate any type of sports ball or any other item that requires an inflation sport ball needle.

NOTE:

When inflating items of 10 PSI or less, inflate in short bursts and check after each burst by feel or with a calibrated measuring device to determine accurate pressure.

To use the sport ball needle:

- ✿ Insert sport ball needle into sports ball valve and inflate.
- ✿ Remove sport ball needle after inflation.

 NOTE:

Pressure required for most sports balls is too low for accurate reading on gauge.

The Presta valve adaptor can be used for Presta valve stems as described below. (See Figure 11). Before inflating a tire with a Presta valve, loosen the locking nut on the valve stem to inflate. Once inflation is complete, tighten the locking nut to seal the tire valve.

To use the Presta valve adaptor:

- ✿ Loosen Presta valve locking nut.
- ✿ Thread Presta valve adaptor onto valve stem with larger open end toward wheel.
- ✿ Position the air chuck clamp in the unlock position.
- ✿ Clamp the end of the air chuck down onto the Presta valve adaptor by pressing air chuck clamp down until it locks into place.
- ✿ After inflation, remove air chuck and tighten locking nut.

ACCESSORIES STORAGE

See Figure 14.

When not in use, adaptors and needles provided with the inflator can be placed in the storage area located on the right side of the tool.

HOSE STORAGE

See Figures 14–15.

When not in use, the hoses provided with the inflator can be placed in the storage areas located on both sides of the inflator.

6. MAINTENANCE

⚠ WARNING!

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING!

Always wear eye protection with side shields. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING!

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which can result in serious personal injury.

BATTERY PACK REMOVAL AND PREPARATION FOR RECYCLING

⚠ WARNING!

Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Lithium-ion and nickel-cadmium batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

7. FIGURE DESCRIPTIONS

Fig. 1

- A Pinch valve adaptor
- B Low pressure hose
- C Power switch
- D Digital gauge
- E High pressure hose
- F Hose storage area
- G Accessory storage
- H Inflator
- I Deflator
- J Pin

Fig. 2

- A Battery pack
- B Latches
- C Depress latches to release battery pack

Fig. 3

- A High pressure hose

Fig. 4

- A Low pressure hose

Fig. 5

- A Low pressure switch (I)
- B Power switch
- C High pressure switch (II)

Fig. 6

- A Power switch

Fig. 7

- A Low pressure hose
- B Pinch valve adaptor

Fig. 8

- A Deflator

Fig. 9

- A Valve stem
- B Air chuck
- C Air hose
- D To lock
- E To unlock
- F Air chuck clamp

Fig. 10

- A Presta valve
- B Presta valve adaptor
- C Air chuck
- D Air hose
- E To lock
- F To unlock
- G Air chuck clamp
- H Locking nut

Fig. 11

- A To lock
- B To unlock
- C Air chuck
- D Tapered adaptor
- E Presta valve adaptor
- F Sport ball needle

Fig. 12

- A Tapered adaptor
- B Sport ball needle
- C Presta valve adaptor

Fig. 13

- A To tighten
- B Locking nut
- C To loosen
- D Presta valve stem

Fig. 14

- A Accessory storage
- B Hose wrap

Fig. 15

- A Hose wrap

8. TROUBLESHOOTING

1. The trigger is pressed but the device is not working: For the cordless device to work, you need a sufficiently charged battery. The battery will go flat if you do not use the cordless device for an extended period of time. Try charging the battery. Check that the battery is correctly seated in the charger. The charger will heat up while charging, this is normal.
2. The battery is leaking: At extreme temperatures or when under extreme load, a small amount of leakage may occur. If you happen to touch the liquid, immediately wash it off your skin or clothing with soap and water.
3. The battery is not charging and the light on the charger is not lit: If the battery is not charging, check that it is correctly seated in the charger and check that the indicator light is lit. If it is not lit, check that the power plug of the charger is correctly plugged into the socket. If it is, check the socket's fuse/circuit breaker.
4. The body of the device heats up after extended use: Under normal load the body, trigger and battery will heat up because the energy consumed when drilling generates heat. This is normal. Simply allow the device to cool down for several minutes.
5. The battery heats up during use: Energy drawn from the battery generates heat. It does not damage the battery, heat from drawing energy is normal. If you wish to cool the battery down, allow the device to cool down for a few minutes before continuing with work.
6. The battery heats up while charging: This is normal and is the result of chemical reactions taking place inside the battery during the charging process.
7. The charging unit will heat up while charging: This is normal and is caused by the reduction of voltage from 230V to 20V.

9. DISPOSAL



The machine, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmentalfriendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EC countries:



According to the European Guideline 2012/19/EU, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSING OF USED PACKAGING MATERIALS

Put any used package material to the place determined by the municipality for waste disposal.

DISPOSAL OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or accompanying documents means that used electric or electronic products must not be put to ordinary municipal waste. Hand over such products to determined collection points for proper disposal, restoration and recycling. Alternatively, in some countries of the European Union or other European countries you can return your products to your local dealer when you buy an equivalent new product. By dutiful disposal of this product you can preserve precious natural resources and you help prevent any potential adverse effects on the environment and human health which could be the results of wrong waste disposal. Ask your local authority or the nearest collection point for additional details. In case of improper disposal of this waste kind penalties can be imposed in accordance with national regulations.

For companies in the European Union countries

Should you want to dispose of electric and electronic devices, ask your dealer or vendor for necessary information. Disposal in other countries outside the European Union. Should you want to dispose of this product, ask your local authorities or your dealer for necessary information about disposal method.



This product fulfils all basic requirements of the EU directives that apply to it.

Text, design and technical specifications can change without prior notice and we reserve the right for their change.

User manual in the original language.

10. ACCESSORIES

Item number	Accessory
FDUZ 79020	Battery pack 2 Ah
FDUZ 79040	Battery pack 4 Ah
FDUZ 79100	Fast charger
FDUZ 79110	Fast dual charger

KOMPRESOR 20 V

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme vám za zakoupení tohoto KOMPRESORU 20 V FIELDMANN. Před jeho použitím si prosím pozorně přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro případné pozdější použití.

⚠ VAROVÁNÍ! Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí před použitím tohoto výrobku přečíst a nastudovat tuto uživatelskou příručku. Nerozumíte-li těmto varováním a pokynům v této uživatelské příručce, nepoužívejte tento výrobek.

OBSAH

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	24
2. SYMBOLY	28
3. VLASTNOSTI	30
4. SESTAVENÍ	31
5. POUŽITÍ	32
6. ÚDRŽBA	37
7. POPISY OBRÁZKŮ	38
8. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	39
10. PŘÍSLUŠENSTVÍ	41

Toto zařízení má mnoho funkcí, díky kterým je jeho používání příjemnější a pohodlnější. Bezpečnost, výkon a spolehlivost byly při konstrukci tohoto výrobku považovány za nejvyšší prioritu, což usnadňuje jeho údržbu a provoz.

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

⚠ VAROVÁNÍ!

PŘEČTĚTE A NASTUDUJTE SI VŠECHNY POKYNY. Nebudete-li všechny uvedené pokyny dodržovat, může dojít k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

⚠ VAROVÁNÍ!

Při používání elektrických zařízení musí být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

PRACOVNÍ PROSTOR

- ✿ **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Neuklizený pracovní stůl a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k způsobení nehod.
- ✿ **Při práci s tímto kompresorem udržujte okolní osoby, děti a návštěvy v bezpečné vzdálenosti.** Rozptýlování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
- ✿ **Používejte kompresor na otevřeném prostoru ve vzdálenosti nejméně 50 cm od jakékoli stěny nebo objektu, který by mohl omezovat přívod čerstvého vzduchu do ventilačních otvorů.**

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- ✿ **Aby bylo omezeno riziko způsobení úrazu elektrickým proudem, nekládejte tento kompresor do vody nebo jiné kapaliny.** Neumísťujte nebo nekládejte tento výrobek na místě, kde může dojít k jeho pádu nebo vtažení do vany nebo umyvadla.
- ✿ **Používejte tento výrobek pouze s bateriemi a nabíječkami uvedenými v kapitole příslušenství.**

BEZPEČNOST OSOB

- ✿ **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co děláte a při práci s tímto kompresorem používejte zdravý rozum.** Nepoužívejte tento kompresor, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s tímto kompresorem může vést k způsobení vážného úrazu.
- ✿ **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv nebo rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými díly.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- ✿ **Nepřekázejte sami sobě. Při práci udržujte stále pevný postoj a rovnováhu.** Správné postavení a vyvážení umožňují lepší kontrolu nad kompresorem v neočekávaných situacích.
- ✿ **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** V příslušných podmínkách musíte používat masku proti prachu, neklouzavou bezpečnostní obuv, přílbu nebo ochranu sluchu.
- ✿ **Ochrana zraku je vyžadována k ochraně před odlétávajícími spojovacími prvky a úlomky, které by mohly způsobit vážné poranění očí.**
- ✿ **Nenoste volný oděv nebo šperky. Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy

mohou být vtaženy do větracích otvorů.

- ☛ **Nepoužívejte tento výrobek na žebříku nebo na nestabilním povrchu.** Stabilní poloha na pevném povrchu umožňuje lepší kontrolu nad kompresorem v neočekávaných situacích.
- ☛ **Nerozebírejte tento kompresor.**
- ☛ **Nepoužívejte tento kompresor v blízkosti hořlavých kapalin, v prostředích s nebezpečnými výparry nebo ve výbušném prostředí.** Jiskření uvnitř kompresoru může způsobit vznícení výparů.
- ☛ **Neukládejte tento kompresor v mokřem nebo vlhkém prostředí. Neukládejte tento kompresor na místech, kde je teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C.** Neukládejte jej ve venkovních kůlnách nebo ve vozidlech.

POUŽITÍ A PÉČE O TENTO KOMPRESOR

- ☛ **Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou hadice kompresoru oslabeny nebo opotřebenovány, a ujistěte se, že jsou bezpečná všechna zapojení.** Zjistíte-li jakýkoli problém, nepoužívejte tento kompresor. Zaupte novou hadici nebo se obraťte na autorizovaný servis za účelem kontroly nebo opravy.
- ☛ **Pomalů uvolněte všechny tlaky z tohoto systému.** Prach a nečistoty mohou být škodlivé.
- ☛ **Nelze-li spínač kompresoru zapnout a vypnout, nepoužívejte jej.**
Každý kompresor s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečný a musí být opraven.
- ☛ **Před prováděním jakékoli úpravy, výměny příslušenství nebo uložení tohoto kompresoru nastavte jeho spínač do polohy vypnuto.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění tohoto kompresoru.
- ☛ **Ukládejte nepoužívané kompresory tak, aby byly mimo dosah dětí a neproškolených osob.** Kompresory jsou v rukách neproškolených osob nebezpečné.
- ☛ **Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit provoz tohoto kompresoru. Je-li tento výrobek poškozen, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- ☛ **Používejte pro váš model pouze příslušenství, které je doporučeno výrobcem.** Příslušenství, které může být vhodné pro jeden kompresor, může při použití na jiném kompresoru představovat riziko způsobení zranění.
- ☛ **Udržujte kompresor a jeho rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivem.** Při čištění vždy používejte čistý hadřík. Při čištění tohoto kompresoru nikdy nepoužívejte brzdovou kapalinu, benzin, ropné produkty nebo silná rozpouštědla. Dodržování tohoto pravidla snižuje riziko ztráty kontroly nad kompresorem a poškození jeho plastového krytu.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- ☛ **Nikdy nemiřte žádný kompresor na sebe ani na jiné osoby.**
- ☛ **Udržujte povrch kompresoru suchý a čistý a dbejte na to, aby nebyl znečištěn olejem nebo mazivem.** Při čištění vždy používejte čistý hadřík. Při čištění nikdy nepoužívejte brzdovou kapalinu, benzin, ropné produkty nebo silná rozpouštědla. Dodržování tohoto pravidla snižuje riziko poškození plastového krytu.
- ☛ **Nepřekračujte jmenovitý tlak jakékoli části systému.**
- ☛ **Chraňte materiál vedení a vzduchová potrubí před poškozením nebo propíchnutím.** Udržujte hadici a napájecí kabel mimo ostré předměty, rozlité chemikálie, olej, rozpouštědla a mokré podlahy.
- ☛ **Servis kompresoru musí být prováděn výhradně kvalifikovaným technikem.** Servis nebo údržba prováděná nekvalifikovanou osobou může představovat riziko zranění.
- ☛ **Při provádění servisu kompresoru používejte pouze identické náhradní díly. Dodržujte pokyny uvedené v této příručce v části Údržba.** Používání neschválených dílů nebo nedodržování pokynů pro údržbu může způsobit riziko úrazu nebo zranění.





SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- ✿ **Seznamte se s tímto kompresorem.** Pečlivě si přečtěte tento návod. Seznamte se s aplikacemi a omezeními a také s konkrétními potenciálními riziky souvisejícími s tímto výrobkem. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.
- ✿ **Riziko prasknutí.** Nenasťavujte kompresor tak, aby byl výstupní tlak vyšší, než je vyznačený maximální tlak na výrobku, který budete nafukovat. Nepoužívejte tlak vyšší, než je 150 PSI.
- ✿ **Z důvodu omezení rizika úrazu elektrickým proudem** nevystavujte tento kompresor dešti. Skladujte uvnitř budovy.
- ✿ **Zkontrolujte kompresor, zda na něm nejsou praskliny, otvory nebo jiné závady, které by mohly způsobit jeho nebezpečný provoz.** Nikdy do tohoto kompresoru neřežte a nevrtejte do něj díry.
- ✿ **Ujistěte se, zda v hadici nejsou žádné překážky nebo zda není roztržená.** Zamotané nebo prasklé hadice mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo stability a mohou se poškodit.
- ✿ **Používejte tento kompresor pouze pro určené účely. Neměňte ani neupravujte tuto jednotku z hlediska jejího původního návrhu nebo funkce.**
- ✿ **Vždy mějte na paměti, že nesprávné použití a nesprávné zacházení s tímto kompresorem může způsobit vaše zranění nebo zranění ostatních osob.**
- ✿ **Nikdy nenechávejte tento kompresor bez dozoru se vzduchovou hadicí připojenou k nafukovanému předmětu.**
- ✿ **Nepokračujte v používání kompresoru nebo hadice, ze kterých uniká vzduch nebo nepracují-li správně.**
- ✿ **Před prováděním nastavení a servisem tohoto kompresoru nebo v případě, kdy jej nepoužíváte, vždy odpojte přívod vzduchu a napájení.**
- ✿ **Nepokoušejte se tahat nebo přenášet tento kompresor uchopením za hadice.**
- ✿ **Kromě všech bezpečnostních předpisů pro tento kompresor vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny doporučené výrobcem tohoto kompresoru.** Dodržování tohoto pokynu sníží riziko způsobení vážného zranění.
- ✿ **Nepoužívejte tento kompresor jako zařízení pro dýchání.**
- ✿ **Nikdy nemířte proud stlačeného vzduchu na osoby nebo zvířata. Dávejte pozor, abyste nefoukali prach a nečistoty na sebe nebo na ostatní.** Dodržování tohoto pokynu sníží riziko způsobení vážného zranění.
- ✿ **Chraňte své plíce.** Při práci v prašném prostředí používejte masku proti prachu nebo respirátor. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko způsobení vážného zranění.
- ✿ **Nepoužívejte tento kompresor pro postřik chemikálií.** Vaše plíce mohou být poškozeny vdechováním toxických výparů.
- ✿ **Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození dílů. Před dalším použitím tohoto kompresoru pečlivě zkontrolujte kryt nebo jiné díly, které mohou být poškozeny, abyste zjistili, zda budou správně plnit svou funkci.** Zkontrolujte seřízení a upevnění pohyblivých částí, poškození dílů, upevnění a další stavy, které by mohly ovlivnit jeho provoz. Kryt nebo jiná část, která je poškozena, musí být odborně opravena nebo vyměněna v autorizovaném servisu. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.
- ✿ **Pravidelně kontrolujte kabely nářadí a jsou-li poškozeny, svěťte jejich opravu nejbližšímu autorizovanému servisu. Neustále sledujte polohu kabelu.** Dodržování tohoto pokynu sníží riziko úrazu elektrickým proudem.
- ✿ **Riziko prasknutí.** Během nafukování pečlivě sledujte nafukované předměty.
- ✿ **Během nafukování pravidelně používejte spolehlivý tlakoměr, abyste omezili riziko nadměrného nahuštění.** Ukazatel tlaku na tomto kompresoru má pouze informativní účel, a proto není vhodný pro přesné stanovení hodnoty.
- ✿ **Nikdy nenechávejte tento kompresor během nafukování bez dozoru.**

- ☼ **Nechejte toto zařízení vychladnout** na dobu deseti (10) minut po každých deseti (10) minutách nepřetržitého provozu. Během provozu nikdy neblokuje nafukovací nebo vypouštěcí otvory.
- ☼ **Tyto pokyny si uschovejte.** V případě potřeby do nich nahlédněte a používejte je pro poučení dalších osob, které budou tento kompresor používat. Pokud tento kompresor někomu půjčíte, předejte mu také tyto pokyny, abyste předešli špatnému použití tohoto výrobku a možnému zranění.

2. SYMBOLY

Následující signální slova a jejich významy jsou určeny k tomu, aby popsaly úroveň rizika spojené s tímto výrobkem.

SYMBOL	HESLO	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ:	Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, nebude-li jí zabráněno, povede k způsobení smrtelného nebo vážného zranění.
	VAROVÁNÍ:	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, nebude-li jí zabráněno, může vést k způsobení smrtelného nebo vážného zranění.
	UPOZORNĚNÍ:	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, nebude-li jí zabráněno, může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.
	POZNÁMKA:	(Bez bezpečnostního výstražného symbolu) Označuje důležité informace, které nesouvisí s nebezpečím úrazu, jako je situace, která může mít za následek způsobení hmotných škod.

Následující signální slova a jejich významy jsou určeny k tomu, aby popsaly úroveň rizika spojené s tímto výrobkem.

SYMBOL	HESLO	VÝZNAM
	Bezpečnostní výstraha	Upozorňuje na potenciální riziko zranění osob.
	Přečtěte si uživatelskou příručku	Z důvodu snížení rizika způsobení zranění si uživatel musí před použitím tohoto výrobku přečíst a nastudovat tuto uživatelskou příručku.
	Ochrana zraku	Vždy používejte ochranu zraku s bočními kryty
	Výstraha pro vlhké pracovní prostředí	Nevystavujte dešti a nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
	Horký povrch	Z důvodu snížení rizika způsobení zranění nebo poškození se vyvarujte kontaktu s jakýmkoli horkým povrchem.
V	Volt	Napájecí napětí
min	Minuty	Čas

SYMBOL	HESLO	VÝZNAM
\equiv	Stojnosměrný proud	Typ nebo charakteristika proudu
n_0	Otáčky naprázdno	Otáčky, bez zatížení
.../min	Za minutu	Otáčky, zdvihy, pojezdová rychlost, oběhy atd., za minutu

3. VLASTNOSTI

TECHNICKÉ ÚDAJE VÝROBKU

Motor	20 V
Délka vysokotlaké hadice	72 cm
Délka nízkotlaké hadice	36 cm
Ukazatel	PSI
Maximální tlak	150 PSI (10 bar)

SEZNAMTE SE S TÍMTO KOMPRESOREM

Viz obr. 1.

Bezpečné použití tohoto výrobku vyžaduje pochopení informací uvedených na tomto kompresoru a v této uživatelské příručce a také znalost projektu, o který se pokoušíte. Před použitím tohoto výrobku se řádně seznámte se všemi ovládacími prvky a bezpečnostními předpisy.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství (adaptéry a jehly) dodávané s tímto kompresorem může být používáno v celé řadě aplikací.

ULOŽENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství dodávané s kompresorem může být umístěno v úložném prostoru, který se nachází na pravé straně tohoto kompresoru.

DIGITÁLNÍ UKAZATEL

Tento digitální ukazatel měří a zobrazuje tlak vzduchu, který je monitorován na výstupu tlaku.

VYSOKOTLAKÁ HADICE

Tato vysokotlaká hadice může snadno nafukovat vysokotlaké předměty, jako jsou pneumatiky motocyklů, automobilů a jízdních kol.

ULOŽENÍ HADICE

Tento kompresor má k dispozici dvě úložná místa nacházející se na každé straně kompresoru, která umožňují snadné uložení obou hadic.

NÍZKOTLAKÁ HADICE

Tato nízkotlaká hadice může snadno nafukovat nebo vyfukovat předměty, jako jsou nafukovací matrace, rafty, plovoucí hračky a další nízkotlaké předměty vyžadující velké množství vzduchu.

SPÍNAČ NAPÁJENÍ

Tento třípolohový spínač napájení je používán při požití nízkotlaké a vysokotlaké hadice. Je-li tento spínač ve středové poloze, všechny operace kompresoru jsou vypnuty.

4. SESTAVENÍ

VYBALENÍ

Tento výrobek je dodáván kompletně sestavený.

- ✿ Opatrně vyjměte tento výrobek a kompletní příslušenství z krabice. Ujistěte se, zda jsou dodány všechny položky uvedené v dodacím listu.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nepokoušejte se upravovat tento výrobek nebo používat příslušenství, která nejsou doporučena pro použití s tímto výrobkem. Každá taková změna nebo úprava je nesprávným použitím a může vést k nebezpečnému stavu, který může vést k vážnému zranění.

- ✿ Proveďte pečlivou kontrolu výrobku, abyste zjistili, zda během dopravy nedošlo k jejich rozbití nebo poškození.
- ✿ Nevyhazujte obalové materiály, dokud tento výrobek pečlivě nekontrolujete a dokud nebude v pořádku používán.

DODACÍ LIST

Kompresor 20 V

Kuželový adaptér

Jehla na sportovní míče

Adaptér na ventilkou Presta

Nízkotlaká hadice s adaptérem na ventily

Uživatelská příručka

⚠ VAROVÁNÍ!

Jsou-li jakékoli díly poškozeny nebo došlo-li k jejich ztrátě, nepoužívejte tento výrobek, dokud nebudou příslušné díly vyměněny. Používání tohoto výrobku s poškozenými nebo scházejícími díly by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte tento výrobek, není-li zcela smontovaný nebo pokud některá jeho část chybí nebo je poškozena. Používání tohoto výrobku, který není řádně a zcela sestaven by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

5. POUŽITÍ

VAROVÁNÍ!

Neumožněte, aby znalost tohoto výrobku způsobila vaši neopatrnost. Pamatujte si, že chvilková nepozornost při práci stačí k způsobení vážného zranění.

VAROVÁNÍ!

Vždy používejte ochranu zraku s bočními kryty. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k zasažení vašich očí odmrštěným předmětem nebo k jinému vážnému zranění.

VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte žádné doplňky nebo příslušenství, které není doporučeno výrobcem tohoto výrobku. Použití nedoporučených doplňků nebo příslušenství může vést k způsobení vážného zranění.

VAROVÁNÍ!

Je-li tento kompresor v chodu, nenechávejte předměty, které budou nafukovány, bez dozoru. Tyto předměty mohou prasknout a mohly by způsobit vážné zranění.

POZNÁMKA:

Tento kompresor není určen pro nepřetržitou práci. Po každém nepřetržitém použití tohoto kompresoru v trvání deseti minut je vyžadováno jeho odstavení a vychladnutí na dobu deseti minut.

VAROVÁNÍ!



Protože použitý ukazatel tlaku není kalibrován, není vhodný pro odečítání přesných hodnot, a proto musí být tlak v pneumatikách před jízdou vozidla s pneumatikami nahuštěnými tímto kompresorem kontrolován spolehlivým měřicím zařízením. Jízda vozidla s nesprávně nahuštěnými pneumatikami může vést k způsobení vážného zranění.

POZNÁMKA:

Tento kompresor je schopen provést nahuštění na tlak 150 PSI. Pečlivě dodržujte pokyny uvedené na nafukovaných předmětech, abyste zabránili nadměrnému nahuštění. Nikdy nepřekračujte doporučené tlaky, aby nedošlo k poškození výrobku.

APLIKACE

Tento výrobek můžete používat pro níže uvedené účely:

-  Nahuštění vysokotlakých předmětů, jako jsou pneumatiky motocyklů, automobilů a jízdních kol
-  Nafukování a vyfukování nízkotlakých předmětů, jako jsou nafukovací matrace, rafty a jiné plovoucí předměty

OCHRANNÉ FUNKCE BATERIE

Tyto baterie typu Li-ion jsou navrženy s funkcemi, které chrání lithium-iontové články a maximalizují provozní životnost baterie.

Dojde-li během provozu tohoto výrobku k jeho zastavení, jeho baterie musí být nabita.

VLOŽENÍ/VYJMUTÍ BATERIE

Viz obr. 2.

⚠ VAROVÁNÍ!

Při montáži dílů, při provádění nastavení a čištění nebo pokud tento kompresor nepoužíváte, vždy z něj vyjměte baterii. Vyjmutí baterie zabrání náhodnému spuštění, které by mohlo způsobit vážné zranění.

Vložení:

- ☼ Vložte baterii do kompresoru. Srovnejte výstupek na baterii s drážkou uvnitř portu pro baterii.
- ☼ Před zahájením práce se ujistěte, zda západky na obou stranách baterie zaskočily na určené místo a zda je baterie řádně zajištěna.

Vyjmutí:

- ☼ Stiskněte západky na obou stranách baterie, aby došlo k jejímu uvolnění a vyjměte baterii z kompresoru.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nesprávně upevněné hadice nebo příslušenství se mohou působením tlaku uvolnit a způsobit vážné zranění. Možné úniky vzduchu mohou způsobit chybné odečty tlaku. Ujistěte se, zda jsou všechna připojení pevně zajištěna.

DVOJITÉ HADICE

Viz obr. 3–4.

Tento kompresor má dvě hadice pro dva typy huštění. Vysokotlaká hadice je pro snadné huštění vysokotlakých předmětů, jako jsou pneumatiky a sportovní míče. Nízkotlaká hadice je určena pro nafukování nebo vyfukování nízkotlakých a velkoobjemových předmětů, jako jsou čluny, matrace a jiné plovoucí předměty.

📖 POZNÁMKA:

Ukazatel tlaku a přednastavené funkce jsou určeny pouze pro práce s vysokotlakou hadicí.

SPÍNAČ NAPÁJENÍ

Viz obr. 5.

Nastavte spínač napájení do polohy (I), aby došlo k zapnutí nízkotlakého režimu nebo do polohy (II), aby došlo k zapnutí vysokotlakého režimu. Nastavte spínač napájení do polohy (0) nebo do středové polohy, aby došlo k vypnutí všech funkcí kompresoru.

DIGITÁLNÍ UKAZATEL

Viz obr. 6.

Tento digitální ukazatel je multifunkční a slouží jako tlakoměr, který monitoruje velikost aplikovaného tlaku působícího na nafukovaný předmět. Tlak je indikován v PSI.

- ☼ Stiskněte tlačítko režimu, aby došlo k zapnutí digitálního ukazatele.

📖 POZNÁMKA:

Před použitím kompresoru se ujistěte, zda je digitální ukazatel nastaven na hodnotu 0. Je-li na ukazateli zobrazeno „Err“ nebo je-li nutné resetování, stiskněte a držte tlačítko režimu po dobu 4–7 sekund.

📖 POZNÁMKA:

Po nastavení přednastaveného tlaku zůstane nastavení tlaku v paměti ukazatele po dobu 180 sekund. Chcete-li vyvolat předcházející nastavení tlaku až 180 sekund po nafukování, stiskněte tlačítko (+) nebo (-). Chcete-li resetovat přednastavený tlak, stiskněte a držte tlačítko režimu.

- ☼ Nastavte páčku koncové příchytky na hadici do odjištěné polohy kolmé na vysokotlakou hadici.
- ☼ Nasadte koncovou příchytku na hadici na dřík ventilku.
- ☼ Stlačte koncovou příchytku na hadici dolů tak, aby se závitová část dříku ventilku nacházela uvnitř této koncové příchytky.
- ☼ Upevněte koncovou příchytku na dřík ventilku stlačením páčky koncové příchytky směrem dolů, dokud se nezastaví nebo dokud nebude rovnoběžná s vysokotlakou hadicí.

POZNÁMKA:

Odečet tlaku na ukazateli tlaku při nafukování probíhá na základě měření kolísání tlaku mezi nafukovaným předmětem a vysokotlakou hadicí. Chcete-li získat přesné údaje, zastavte nafukování a postupujte podle výše uvedených pokynů pro odečítání tlaku vzduchu.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Digitální ukazatel zůstane zapnutý až pět minut. Chcete-li kompresor vypnout ručně, stiskněte a držte tlačítko režimu, dokud nezhasne kontrolka a potom toto tlačítko uvolněte.

NAFUKOVÁNÍ POMOCÍ NÍZKOTLAKÉ HADICE

Viz obr. 7-8.

Nízkotlaká hadice je používána pro nafukování nízkotlakých předmětů, jako jsou nafukovací matrace, bazény a jiné plovoucí předměty.

POZNÁMKA:

Adaptér na stlačovací ventily je dodáván jako součást sestavy malé nafukovací trysky, která je upevněna ke koncové části nízkotlaké hadice. Adaptér na stlačovací ventily je používán pro předměty, které jsou opatřeny menšími otvory pro nafukování nebo stlačovacími ventily. Zasuňte adaptér na stlačovací ventily do stlačovacího ventilu a ujistěte se, zda je hrot tohoto adaptéru zasunutý až za vnitřní „chlopeč“ uvnitř tohoto ventilu. Při nafukování se ujistěte, zda během nafukování nedochází k zablokování tohoto hrotu.

- ☼ Srovnejte drážky v hadici s kolíky na boční části tohoto kompresoru.
- ☼ Otáčejte hadici ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud se bude otáčet.
- ☼ Stiskněte spínač pro nízký tlak (I), aby došlo k zahájení nafukování.
- ☼ Jakmile bude dosaženo požadovaného tlaku, nastavte spínač do polohy vypnuté.
- ☼ Sejměte hadici otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček, dokud se bude otáčet a potom ji sejměte z kompresoru.
- ☼ Uložte tuto hadici upevněním do držáku na levé části kompresoru.

POZNÁMKA:

Není-li nízkotlaká hadice používána, vždy dbejte na to, aby nebyla zablokována překážkami a sejměte z ní adaptér na stlačovací ventily. Je-li hadice zablokována, mohlo by dojít k přehřátí.

VYFUKOVÁNÍ POMOCÍ NÍZKOTLAKÉ HADICE

Viz obr. 8.

Nízkotlaká hadice, která je umístěna v otvoru pro vyfukování, může být použita pro uvolnění vzduchu z nafukovaných předmětů.

- ☼ Zasuňte hadici do otvoru pro vyfukování.
- ☼ Stiskněte spínač pro nízký tlak (I), aby došlo k zahájení vyfukování.
- ☼ Jakmile dojde k úplnému vyfouknutí, nastavte spínač do polohy vypnuto.
- ☼ Vytáhněte hadici z otvoru pro vyfukování.
- ☼ Uložte tuto hadici upevněním do držáku na levé části kompresoru.

NAFUKOVÁNÍ POMOCÍ VYSOKOTLAKÉ HADICE

Viz obr. 9.

Koncová příchytka na vysokotlaké hadici může být použita bez adaptérů pro huštění pneumatik nebo při jakékoli aplikaci, u které může být dřík ventilku zasunutý do otvoru koncové příchytky na hadici.

POZNÁMKA:

Při huštění předmětů do tlaku 10 PSI provádějte huštění v krátkých dávkách a po každé dávce proveďte kontrolu hmatem nebo kalibrovaným měřicím zařízením, abyste určili přesný tlak.

- ☼ Stiskněte tlačítko režimu, aby došlo k aktivaci.
- ☼ Nastavte požadovaný tlak.
- ☼ Nasadte koncovou příchytku na hadici na dřík ventilku a proveďte zajištění.
- ☼ Stiskněte spínač pro vysoký tlak (II), aby došlo k zahájení huštění.
- ☼ Jakmile bude dosaženo požadovaného tlaku, nastavte spínač do polohy vypnuto.
- ☼ Sejměte tuto hadici a uložte ji do držáku na pravé části kompresoru.
- ☼ Stiskněte a držte tlačítko režimu, aby došlo k deaktivaci displeje.

POZNÁMKA:

Stůjte 3 m od nafukovaného předmětu.

NAFUKOVÁNÍ POMOCÍ VYSOKOTLAKÉ HADICE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Viz obr. 10–13.

Tato vysokotlaká hadice může být použita s dodanými adaptéry, aby bylo umožněno nafukování různých předmětů.

- ☼ Instalace příslušenství: Zasuňte adaptér (nebo jehlu) do koncové příchytky na hadici a stlačte páčku této koncové příchytky směrem dolů, dokud nedojde k zajištění této příchytky. Proveďte nahuštění na požadovaný tlak.
- ☼ Sejměte příslušenství zvednutím páčky koncové příchytky směrem nahoru a vyjmutím adaptéru (nebo jehly) z koncové příchytky na hadici.

RUČNÍ NAFUKOVÁNÍ PRO APLIKACE S NÍZKÝM A VYSOKÝM TLAKEM

- ☼ Připojte k nafukovanému předmětu nízkotlakou nebo vysokotlakou hadici.
- ☼ Pracujte se správným spínačem (pro nízký nebo vysoký tlak), dokud nedosáhnete požadovaného tlaku.

POZNÁMKA:

Stůjte 3 m od nafukovaného předmětu.

- ☼ Vypněte spínač napájení.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Viz obr. 11–13.

Dodávané příslušenství může provádět různé funkce. Kuželový adaptér může být použit na menších ventilcích pro nafukování předmětů, jako jsou plovoucí a dětské hračky, které obvykle vyžadují, aby je uživatel nafoukl vdechováním vzduchu. Jehla na sportovní míče může být použita pro nafouknutí jakéhokoli typu sportovního míče nebo jakéhokoli jiného předmětu, který vyžaduje nafukovací jehlu na sportovní míče.

POZNÁMKA:

Při huštění předmětů do tlaku 10 PSI provádějte huštění v krátkých dávkách a po každé dávce proveďte kontrolu hmatem nebo kalibrovaným měřicím zařízením, abyste určili přesný tlak.

Použití jehly na sportovní míče:

- ✿ Zasuňte jehlu na sportovní míče do ventilu míče a proveďte jeho nahuštění.
- ✿ Po nahuštění vytáhněte jehlu z míče.

POZNÁMKA:

Tlak požadovaný pro většinu sportovních míčů je příliš nízký pro přesné odečty na ukazateli tlaku. Adaptér na ventily Presta může být použit pro dříky ventilků Presta podle níže uvedeného postupu. (Viz obr. 11.) Před nahuštěním pneumatiky s ventilem Presta povolte pojistnou matici nacházející se na dříku tohoto ventilku, abyste mohli provést nahuštění. Jakmile bude nahuštění dokončeno, utáhněte pojistnou matici, aby došlo k utěsnění ventilku pneumatiky.

Použití adaptér na ventily Presta:

- ✿ Povolte pojistnou matici ventilku Presta.
- ✿ Našroubujte adaptér na ventily Presta na dřík ventilku tak, aby byl větší koncový otvor otočen směrem ke kolu.
- ✿ Nastavte páčku koncové příchytky do odjištěné polohy.
- ✿ Upevněte koncovou příchytku na hadici na adaptér na ventily Presta stlačením páčky koncové příchytky směrem dolů, dokud nedojde k řádnému zajištění.
- ✿ Po ukončení huštění sejměte koncovou příchytku a utáhněte pojistnou matici.

ULOŽENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Viz obr. 14.

Není-li příslušenství dodávané s tímto kompresorem používáno, může být umístěno v úložném prostoru, který se nachází na pravé straně kompresoru.

ULOŽENÍ HADICE

Viz obr. 14–15.

Nejsou-li hadice dodávané s tímto kompresorem používány, mohou být umístěny v úložných držácích na obou stranách tohoto kompresoru.

6. ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ!

Při provádění servisu vždy používejte pouze identické náhradní díly. Použití jakýchkoli jiných dílů může vytvářet rizikové situace nebo může způsobit poškození tohoto výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ!

Vždy používejte ochranu zraku s bočními kryty. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k zasažení vašich očí odmrštěným předmětem nebo k jinému vážnému zranění.

ZÁKLADNÍ ÚDRŽBA

Při čištění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození způsobenému různými typy komerčně dostupných rozpouštědel a může být při jejich použití poškozena. Pro odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd., použijte čisté hadry.

⚠ VAROVÁNÍ!

Zabraňte tomu, aby se do kontaktu s plastovými díly dostaly brzdové kapaliny, benzín, výrobky na bázi ropy, penetrační oleje atd. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což může vést k vážnému zranění osob.

VYJMUTÍ BATERIE A PŘÍPRAVA NA RECYKLACI

⚠ VAROVÁNÍ!

Po vyjmutí baterie z kompresoru překryjte její kontakty odolnou lepicí páskou. Nepokoušejte se tuto baterii zničit nebo rozebrat nebo vyjmout jakoukoli její součást. Baterie typu Li-Ion a baterie typu Ni-Cd musí být recyklovány nebo řádně ekologicky zlikvidovány. Také se nikdy nedotýkejte obou svorek baterie kovovými předměty a/nebo částmi těla, protože by mohlo dojít ke zkratu. Udržujte mimo dosah dětí. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek požár nebo vážné zranění.

7. POPISY OBRÁZKŮ

Obr. 1

- A Adaptér na stlačovací ventily
- B Nízkotlaká hadice
- C Spínač napájení
- D Digitální ukazatel
- E Vysokotlaká hadice
- F Úložný prostor pro hadice
- G Uložení příslušenství
- H Otvor pro nafukování
- I Otvor pro vyfukování
- J Kolík

Obr. 2

- A Baterie
- B Západky
- C Stiskněte západky, aby došlo k uvolnění baterie

Obr. 3

- A Vysokotlaká hadice

Obr. 4

- A Nízkotlaká hadice

Obr. 5

- A Spínač nízkého tlaku (I)
- B Spínač napájení
- C Spínač vysokého tlaku (II)

Obr. 6

- A Spínač napájení

Obr. 7

- A Nízkotlaká hadice
- B Adaptér na stlačovací ventily

Obr. 8

- A Otvor pro vyfukování

Obr. 9

- A Dířik ventilku
- B Koncová příchytka na hadici
- C Hadice
- D Zajistit
- E Odjistit
- F Páčka koncové příchytky

Obr. 10

- A Ventilek Presta
- B Adaptér na ventilkky Presta
- C Koncová příchytka na hadici
- D Hadice
- E Zajistit
- F Odjistit
- G Páčka koncové příchytky
- H Pojistná matice

Obr. 11

- A Zajistit
- B Odjistit
- C Koncová příchytka na hadici
- D Kuželový adaptér
- E Adaptér na ventilkky Presta
- F Jehla na sportovní míče

Obr. 12

- A Kuželový adaptér
- B Jehla na sportovní míče
- C Adaptér na ventilkky Presta

Obr. 13

- A Utáhnout
- B Pojistná matice
- C Povolit
- D Dířik ventilku Presta

Obr. 14

- A Uložení příslušenství
- B Úchyt hadice

Obr. 15

- A Úchyt hadice

8. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

1. Spínač je stisknutý, ale zařízení nepracuje: Chcete-li, aby zařízení napájené baterií pracovalo, musíte použít dostatečně nabitou baterii. Nebudete-li zařízení napájené baterií delší dobu používat, jeho baterie se vybité. Zkuste baterii nabít. Zkontrolujte, zda je baterie správně usazena v nabíječe. Nabíječka se bude během nabíjení zahřívat, to je zcela normální.
2. Dochází k únikům z baterie: Při extrémních teplotách nebo při extrémní zátěži se může objevit malé množství kapaliny. Pokud se této kapaliny náhodou dotknete, okamžitě si umyjte pokožku nebo oblečení mýdlem a vodou.
3. Baterie se nenabíjí a kontrolka na nabíječe nesvítí: Pokud se baterie nenabíjí, zkontrolujte, zda je správně usazena v nabíječe a zda svítí indikátor. Pokud nesvítí, zkontrolujte, zda je napájecí zástrčka nabíječky správně připojena do zásuvky. Pokud ano, zkontrolujte pojistku/jistič zásuvky.
4. Tělo zařízení se po delším používání zahřívá: Při normálním zatížení se budou tělo, spínač a baterie zahřívat, protože energie spotřebovávána při provozu generuje teplo. To je normální stav. Stačí nechat zařízení několik minut vychladnout.
5. Baterie se během používání zahřívá: Energie dodávaná z baterie generuje teplo. Baterie se nepoškodí, generování tepla při odebírání energie je normální. Chcete-li baterii ochladit, nechejte zařízení před pokračováním v práci několik minut vychladnout.
6. Baterie se během nabíjení zahřívá: To je normální chování, které je důsledkem chemických reakcí v baterii během procesu nabíjení.
7. Nabíjecí jednotka se během nabíjení zahřívá: To je normální chování, které je způsobeno snížením napětí z 230 V na 20 V.

9. LIKVIDACE



Toto nářadí, dobíjecí baterie, příslušenství a obaly musí být tříděny, aby byla zajištěna jejich ekologická recyklace.

Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie nebo dobíjecí baterie do běžného domácího odpadu!

Pouze pro země Evropské unie:



Podle evropské směrnice 2012/19/EU a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být elektrické nářadí, které již není dále používáno, a vadné nebo použité baterie shromážděny odděleně a musí být likvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Odevzdejte veškerý použitý obalový materiál na místě, které je určeno místními úřady pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech nebo v přiložené dokumentaci znamená, že vyřazené elektrické nebo elektronické produkty nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Odevzdejte tyto produkty na určených sběrných místech, kde bude provedena jejich správná likvidace, obnovení a recyklace. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu odpovídajícího nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr. V případě nesprávné likvidace tohoto druhu odpadu mohou být uloženy pokuty v souladu s platnými národními předpisy.

Pro společnosti v zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od vašeho prodejce nebo dodavatele. Likvidace v zemích mimo Evropskou unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, požádejte místní úřady nebo prodejce o nezbytné informace o způsobu likvidace.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky všech příslušných směrnic EU.

Text, design a technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo na provádění těchto změn.

Uživatelské příručka v originálním jazyce.

10. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Číslo položky	Příslušenství
FDUZ 79020	Baterie 2 Ah
FDUZ 79040	Baterie 4 Ah
FDUZ 79100	Rychlá nabíječka
FDUZ 79110	Rychlá dvojitá nabíječka

KOMPRESOR 20 V

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme vám za kúpu tohto KOMPRESORA 20 V FIELDMANN. Pred jeho použitím si, prosím, pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte ju na prípadné neskoršie použitie.

⚠ VAROVANIE! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať a nastudovať túto používateľskú príručku. Ak nerozumiete týmto varovaniam a pokynom v tejto používateľskej príručke, nepoužívajte tento výrobok.

OBSAH

1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY	44
2. SYMBOLY	48
3. VLASTNOSTI	50
4. ZOSTAVENIE	51
5. POUŽITIE	52
6. ÚDRŽBA.....	57
7. POPISY OBRÁZKOV	58
8. ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV	59
10. PRÍSLUŠENSTVO	61

Toto zariadenie má mnoho funkcií, vďaka ktorým je jeho používanie príjemnejšie a pohodlnejšie. Bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť sa pri konštrukcii tohto výrobku považovali za najvyššiu prioritu, čo uľahčuje jeho údržbu a prevádzku.

1. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

⚠ VAROVANIE!

PREČÍTAJTE A NAŠTUDUJTE SI VŠETKY POKYNY. Ak nebudete všetky uvedené pokyny dodržiavať, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

⚠ VAROVANIE!

Pri používaní elektrických zariadení sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

USCHOVAJTE TIETO POKYNY

PRACOVNÝ PRIESTOR

- ✿ **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neuprataný pracovný stôl a neosvetlený pracovný priestor môžu viesť k spôsobeniu nehôd.
- ✿ **Pri práci s týmto kompresorom udržiavajte okolité osoby, deti a návštevy v bezpečnej vzdialenosti.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- ✿ **Používajte kompresor na otvorenom priestore vo vzdialenosti najmenej 50 cm od akejkoľvek steny alebo objektu, ktorý by mohol obmedzovať prívod čerstvého vzduchu do ventilačných otvorov.**

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- ✿ **Aby bolo obmedzené riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom, nekladajte tento kompresor do vody alebo inej kvapaliny.** Neumiestňujte alebo nekladajte tento výrobok na mieste, kde môže dôjsť k jeho pádu alebo vŕhnutiu do vane alebo umývadla.
- ✿ **Používajte tento výrobok iba s batériami a nabíjačkami uvedenými v kapitole príslušenstva.**

BEZPEČNOSŤ OSÔB

- ✿ **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s týmto kompresorom používajte zdravý rozum.** Nepoužívajte tento kompresor, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s týmto kompresorom môže viesť k spôsobeniu vážneho úrazu.
- ✿ **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Ak máte dlhé vlasy, zviažte si ich. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými dielmi.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu pohybujuce sa diely zachytiť.
- ✿ **Neprekážajte sami sebe. Pri práci udržiavajte stále pevný postoj a rovnováhu.** Správne postavenie a vyváženie umožňujú lepšiu kontrolu nad kompresorom v neočakávaných situáciách.
- ✿ **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** V príslušných podmienkach musíte používať masku proti prachu, protišmykovú bezpečnostnú obuv, prilbu alebo ochranu sluchu.
- ✿ **Ochrana zraku sa vyžaduje na ochranu pred odlietavajúcimi spojovacími prvkami a úlomkami, ktoré by mohli spôsobiť vážne poranenie očí.**
- ✿ **Nenoste voľný odev alebo šperky. Ak máte dlhé vlasy, zviažte si ich.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy

môžu byť vtiahnuté do vetracích otvorov.

- ☛ **Nepoužívajte tento výrobok na rebriku alebo na nestabilnom povrchu.** Stabilná poloha na pevnom povrchu umožňuje lepšiu kontrolu nad kompresorom v neočakávaných situáciách.
- ☛ **Nerозoberajte tento kompresor.**
- ☛ **Nepoužívajte tento kompresor v blízkosti horľavých kvapalín, v prostrediach s nebezpečnými výparmi alebo vo výbušnom prostredí.** Iskrenie vnútri kompresora môže spôsobiť vznietenie výparov.
- ☛ **Neukladajte tento kompresor v mokrom alebo vlhkom prostredí. Neukladajte tento kompresor na miestach, kde je teplota nižšia než 10 °C alebo vyššia než 40 °C.** Neukladajte ho vo vonkajších kôľnách alebo vo vozidlách.

POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ O TENTO KOMPRESOR

- ☛ **Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú hadice kompresora oslabené alebo opotrebované, a uistite sa, že sú bezpečné všetky zapojenia.** Ak zistíte akýkoľvek problém, nepoužívajte tento kompresor. Kúpte novú hadicu alebo sa obráťte na autorizovaný servis s cieľom kontroly alebo opravy.
- ☛ **Pomaly uvoľnite všetky tlaky z tohto systému.** Prach a nečistoty môžu byť škodlivé.
- ☛ **Ak nie je možné spínač kompresora zapnúť a vypnúť, nepoužívajte ho.**
Každý kompresor s nefunkčným hlavným spínačom je nebezpečný a musí sa opraviť.
- ☛ **Pred vykonávaním akejkoľvek úpravy, výmeny príslušenstva alebo uložením tohto kompresora nastavte jeho spínač do polohy „vypnuté“.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia tohto kompresora.
- ☛ **Ukladajte nepoužívané kompresory tak, aby boli mimo dosahu detí a nepreškolených osôb.** Kompresory sú v rukách nepreškolených osôb nebezpečné.
- ☛ **Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohybujúcich sa častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku tohto kompresora. Ak je tento výrobok poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- ☛ **Používajte pre váš model iba príslušenstvo, ktoré odporúča výrobca.** Príslušenstvo, ktoré môže byť vhodné pre jeden kompresor, môže pri použití na inom kompresore predstavovať riziko spôsobenia zranenia.
- ☛ **Udržujte kompresor a jeho rukoväti suché a čisté a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivom.** Pri čistení vždy používajte čistú handričku. Pri čistení tohto kompresora nikdy nepoužívajte brzdovú kvapalinu, benzín, ropné produkty alebo silné rozpúšťadlá. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko straty kontroly nad kompresorom a poškodenia jeho plastového krytu.

ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY





- ☛ **Nikdy nemierte žiadny kompresor na seba ani na iné osoby.**
- ☛ **Udržujte povrch kompresora suchý a čistý a dbajte na to, aby nebol znečistený olejom alebo mazivom.** Pri čistení vždy používajte čistú handričku. Pri čistení nikdy nepoužívajte brzdovú kvapalinu, benzín, ropné produkty alebo silné rozpúšťadlá. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko poškodenia plastového krytu.
- ☛ **Neprekracujte menovitý tlak akejkoľvek časti systému.**
- ☛ **Chráňte materiál vedenia a vzduchové potrubia pred poškodením alebo prepíchnutím.** Udržujte hadicu a napájací kábel mimo ostrých predmetov, rozliatej chemikálie, oleja, rozpúšťadla a mokrej podlahy.
- ☛ **Servis kompresora musí vykonávať výhradne kvalifikovaný technik.** Servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovanou osobou môže predstavovať riziko zranenia.
- ☛ **Pri vykonávaní servisu kompresora používajte iba identické náhradné diely. Dodržujte pokyny uvedené v tejto príručke v časti Údržba.** Používanie neschválených dielov alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu môže spôsobiť riziko úrazu alebo zranenia.


ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- ✿ **Oboznámte sa s týmto kompresorom.** Pozorne si prečítajte tento návod. Oboznámte sa s aplikáciami a obmedzeniami a tiež s konkrétnymi potenciálnymi rizikami súvisiacimi s týmto výrobkom. Dodržiavanie tohto pokynu zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.
- ✿ **Riziko prasknutia.** Nenastavujte kompresor tak, aby bol výstupný tlak vyšší, než je vyznačený maximálny tlak na výrobku, ktorý budete nafukovať. Nepoužívajte tlak vyšší, než je 150 PSI.
- ✿ **Z dôvodu obmedzenia rizika úrazu elektrickým prúdom** nevystavujte tento kompresor dažďu. Skladujte vnútri budovy.
- ✿ **Skontrolujte kompresor, či na ňom nie sú praskliny, otvory alebo iné poruchy, ktoré by mohli spôsobiť jeho nebezpečnú prevádzku.** Nikdy do tohto kompresora nerežte a nevŕtajte doň diery.
- ✿ **Uistite sa, či v hadici nie sú žiadne prekážky alebo či nie je roztrhnutá.** Zamoťané alebo prasknuté hadice môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo stability a môžu sa poškodiť.
- ✿ **Používajte tento kompresor iba na určené účely. Nemeňte ani neupravujte túto jednotku z hľadiska jej pôvodného návrhu alebo funkcie.**
- ✿ **Vždy majte na pamäti, že nesprávne použitie a nesprávne zaobchádzanie s týmto kompresorom môže spôsobiť vaše zranenie alebo zranenie ostatných osôb.**
- ✿ **Nikdy nenechávajte tento kompresor bez dozoru so vzduchovou hadicou pripojenou k nafukovanému predmetu.**
- ✿ **Nepokračujte v používaní kompresora alebo hadice, z ktorých uniká vzduch alebo ak nepracujú správne.**
- ✿ **Pred nastavovaním a servisom tohto kompresora alebo v prípade, keď ho nepoužívate, vždy odpojte prívod vzduchu a napájania.**
- ✿ **Nepokúšajte sa ťahať alebo prenášať tento kompresor uchopením za hadice.**
- ✿ **Okrem všetkých bezpečnostných predpisov pre tento kompresor vždy dodržujte všetky bezpečnostné pokyny odporúčané výrobcom tohto kompresora.** Dodržiavanie tohto pokynu zníži riziko spôsobenia vážneho zranenia.
- ✿ **Nepoužívajte tento kompresor ako zariadenie na dýchanie.**
- ✿ **Nikdy nemierte prúd stlačeného vzduchu na osoby alebo zvieratá. Dávajte pozor, aby ste nefúkali prach a nečistoty na seba alebo na ostatných.** Dodržiavanie tohto pokynu zníži riziko spôsobenia vážneho zranenia.
- ✿ **Chráňte svoje pľúca.** Pri práci v prašnom prostredí používajte masku proti prachu alebo respirátor. Dodržiavanie tohto pokynu zníži riziko spôsobenia vážneho zranenia.
- ✿ **Nepoužívajte tento kompresor na postrek chemikálií.** Vaše pľúca sa môžu poškodiť vdychovaním toxických výparov.
- ✿ **Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu dielov. Pred ďalším použitím tohto kompresora starostlivo skontrolujte kryt alebo iné diely, ktoré môžu byť poškodené, aby ste zistili, či budú správne plniť svoju funkciu. Skontrolujte nastavenie a upevnenie pohyblivých častí, poškodenie dielov, upevnenie a ďalšie stavy, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku. Kryt alebo iná časť, ktorá je poškodená, sa musí odborne opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servise.** Dodržiavanie tohto pokynu zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.
- ✿ **Pravidelne kontrolujte káble náradia a ak sú poškodené, zverte ich opravu najbližšiemu autorizovanému servisu. Neustále sledujte polohu kábla.** Dodržiavanie tohto pokynu zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ✿ **Riziko prasknutia.** Počas nafukovania starostlivo sledujte nafukované predmety.
- ✿ **Počas nafukovania pravidelne používajte spoľahlivý tlakomer,** aby ste obmedzili riziko nadmerného nahustenia. Ukazovateľ tlaku na tomto kompresore má iba informatívny účel, a preto nie je vhodný na presné stanovenie hodnoty.
- ✿ **Nikdy nenechávajte tento kompresor počas nafukovania bez dozoru.**

- ☼ **Nechajte toto zariadenie vychladnúť** na desať (10) minút po každých desiatich (10) minútach nepretržitej prevádzky. Počas prevádzky nikdy neblokujte nafukovacie alebo vypúšťacie otvory.
- ☼ **Tieto pokyny si uschovajte.** V prípade potreby do nich nahliadnite a používajte ich na poučenie ďalších osôb, ktoré budú tento kompresor používať. Ak tento kompresor niekomu požičiate, odovzdajte mu aj tieto pokyny, aby ste predišli zlému použitiu tohto výrobku a možnému zraneniu.

2. SYMBOLY

Nasledujúce signálne slová a ich významy sú určené na to, aby opísali úroveň rizika spojené s týmto výrobkom.		
SYMBOL	HESLO	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO:	Označuje bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, povedie k spôsobeniu smrteľného alebo vážneho zranenia.
	VAROVANIE:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k spôsobeniu smrteľného alebo vážneho zranenia.
	UPOZORNENIE:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k spôsobeniu ľahkého alebo stredne vážneho zranenia.
	POZNÁMKA:	(Bez bezpečnostného výstražného symbolu) Označuje dôležité informácie, ktoré nesúvisia s nebezpečenstvom úrazu, ako je situácia, ktorá môže mať za následok spôsobenie hmotných škôd.

Nasledujúce signálne slová a ich významy sú určené na to, aby opísali úroveň rizika spojené s týmto výrobkom.		
SYMBOL	HESLO	VÝZNAM
	Bezpečnostná výstraha	Upozorňuje na potenciálne riziko zranenia osôb.
	Prečítajte si používateľskú príručku	Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia zranenia si používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať a naštudovať túto používateľskú príručku.
	Ochranu zraku	Vždy používajte ochranu zraku s bočnými krytmi
	Výstraha pre vlhké pracovné prostredie	Nevystavujte dažďu a nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
	Horúci povrch	Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia zranenia alebo poškodenia sa vyvarujte kontaktu s akýmkoľvek horúcim povrchom.
V	volt	Napájacie napätie

SYMBOL	HESLO	VÝZNAM
min	Minúty	Čas
≡	Jednosmerný prúd	Typ alebo charakteristika prúdu
n_0	Otáčky naprázdno	Otáčky, bez zaťaženia
.../min	Za minútu	Otáčky, zdvihy, pojazdná rýchlosť, obeh atď., za minútu

3. VLASTNOSTI

TECHNICKÉ ÚDAJE VÝROBKU

Motor	20 V
Dĺžka vysokotlakovej hadice	72 cm
Dĺžka nízkotlakovej hadice	36 cm
Ukazovateľ	PSI
Maximálny tlak	150 PSI (10 bar)

OBOZNÁMTE SA S TÝMTO KOMPRESOROM

Pozri obr. 1.

Bezpečné použitie tohto výrobku vyžaduje pochopenie informácií uvedených na tomto kompresore a v tejto používateľskej príručke a takisto znalosť projektu, o ktorý sa pokúšate. Pred použitím tohto výrobku sa riadne oboznámte so všetkými ovládacími prvkami a bezpečnostnými predpismi.

PRÍSLUŠENSTVO

Príslušenstvo (adaptéry a ihly) dodávané s týmto kompresorom sa môže používať v celom rade aplikácií.

ULOŽENIE PRÍSLUŠENSTVA

Príslušenstvo dodávané s kompresorom môže byť umiestnené v úložnom priestore, ktorý sa nachádza na pravej strane tohto kompresora.

DIGITÁLNY UKAZOVATEĽ

Tento digitálny ukazovateľ meria a zobrazuje tlak vzduchu, ktorý sa monitoruje na výstupe tlaku.

VYSOKOTLAKOVÁ HADICA

Táto vysokotlaková hadica môže ľahko nafukovať vysokotlakové predmety, ako sú pneumatiky motocyklov, automobilov a bicyklov.

ULOŽENIE HADICE

Tento kompresor má k dispozícii dve úložná miesta nachádzajúce sa na každej strane kompresora, ktoré umožňujú jednoduché uloženie oboch hadíc.

NÍZKOTLAKOVÁ HADICA

Táto nízkotlaková hadica môže ľahko nafukovať alebo vyfukovať predmety, ako sú nafukovacie matrace, rafty, plávajúce hračky a ďalšie nízkotlakové predmety vyžadujúce veľké množstvo vzduchu.

SPÍNAČ NAPÁJANIA

Tento trojpolohový spínač napájania sa používa pri požití nízkotlakovej a vysokotlakovej hadice. Ak je tento spínač v stredovej polohe, všetky operácie kompresora sú vypnuté.

4. ZOSTAVENIE

VYBALENIE

Tento výrobok sa dodáva kompletne zostavený.

- ☼ Opatrne vyberte tento výrobok a kompletne príslušenstvo zo škatule. Uistite sa, či sú dodané všetky položky uvedené v dodacom liste.

⚠ VAROVANIE!

Nepokúšajte sa upravovať tento výrobok alebo používať príslušenstvá, ktoré nie sú odporúčané na použitie s týmto výrobkom. Každá takáto zmena alebo úprava je nesprávnym použíťím a môže viesť k nebezpečnému stavu, ktorý môže viesť k vážnemu zraneniu.

- ☼ Vykonajte dôkladnú kontrolu výrobku, aby ste zistili, či počas dopravy nedošlo k ich rozbitiu alebo poškodeniu.
- ☼ Nevyhadzujte obalové materiály, kým tento výrobok starostlivo neskontrolujete a kým sa nebude v poriadku používať.

DODACÍ LIST

Kompresor 20 V

Kuželový adaptér

Ihla na športové lopty

Adaptér na ventilčeky Presta

Nízkotlaková hadica s adaptérom na ventily

Používateľská príručka

⚠ VAROVANIE!

Ak sú akékoľvek diely poškodené alebo ak došlo k ich strate, nepoužívajte tento výrobok, kým sa príslušné diely nevymenia. Používanie tohto výrobku s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

⚠ VAROVANIE!

Nepoužívajte tento výrobok, ak nie je celkom zmontovaný alebo ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená. Používanie tohto výrobku, ktorý nie je riadne a celkom zostavený by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

5. POUŽITIE

VAROVANIE!

Neumožnite, aby znalosť tohto výrobku spôsobila vašu neopatrnosť. Pamätajte si, že chvíľková nepozornosť pri práci stačí na spôsobenie vážneho zranenia.

VAROVANIE!

Vždy používajte ochranu zraku s bočnými krytmi. Pri nedodržaní tohto pokynu môže dôjsť k zasiahnutiu vašich očí vymršteným predmetom alebo k inému vážnemu zraneniu.

VAROVANIE!

Nepoužívajte žiadne doplnky alebo príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca tohto výrobku. Použitie neodporúčaných doplnkov alebo príslušenstva môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

VAROVANIE!

Ak je tento kompresor v chode, nenechávajte predmety, ktoré sa budú nafukovať, bez dozoru. Tieto predmety môžu prasknúť a mohli by spôsobiť vážne zranenie.

POZNÁMKA:

Tento kompresor nie je určený na nepretržité použitie. Po každom nepretržitom použití tohto kompresora v trvaní desiatich minút sa vyžaduje jeho odstavenie a vychladnutie na desať minút.

VAROVANIE!



Pretože použitý ukazovateľ tlaku nie je kalibrovaný, nie je vhodný na odčítanie presných hodnôt, a preto sa musí tlak v pneumatikách pred jazdou vozidla s pneumatikami nahustenými týmto kompresorom kontrolovať spoľahlivým meracím zariadením. Jazda vozidla s nesprávne nahustenými pneumatikami môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

POZNÁMKA:

Tento kompresor je schopný nahustiť na tlak 150 PSI. Starostlivo dodržujte pokyny uvedené na nafukovaných predmetoch, aby ste zabránili nadmernému nahusteniu. Nikdy neprekračujte odporúčané tlaky, aby nedošlo k poškodeniu výrobku.

APLIKÁCIA

Tento výrobok môžete používať na nižšie uvedené účely:

-  Nahustenie vysokotlakových predmetov, ako sú pneumatiky motocyklov, automobilov a bicyklov
-  Nafukovanie a vyfukovanie nízkotlakových predmetov, ako sú nafukovacie matrace, rafty a iné plávajúce predmety

OCHRANNÉ FUNKCIE BATÉRIE

Tieto batérie typu Li-ion sú navrhnuté s funkciami, ktoré chránia lítium-iónové články a maximalizujú prevádzkovú životnosť batérie.

Ak dôjde počas prevádzky tohto výrobku k jeho zastaveniu, jeho batéria sa musí nabíť.

VLOŽENIE/VYBRATIE BATÉRIE

Pozri obr. 2.

VAROVANIE!

Pri montáži dielov, pri nastavovaní a čistení alebo ak tento kompresor nepoužívate, vždy z neho vyberte batériu. Vybratie batérie zabráni náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenie.

Vloženie:

- ☼ Vložte batériu do kompresora. Zarovnajte výstupok na batérii s drážkou vnútri portu pre batériu.
- ☼ Pred začatím práce sa uistite, či západky na oboch stranách batérie zaskočili na určené miesto a či je batéria riadne zaistená.

Vybratie:

- ☼ Stlačte západky na oboch stranách batérie, aby došlo k jej uvoľneniu a vyberte batériu z kompresora.

VAROVANIE!

Nesprávne upevnené hadice alebo príslušenstvá sa môžu pôsobením tlaku uvoľniť a spôsobiť vážne zranenie. Možné úniky vzduchu môžu spôsobiť chybné odpočty tlaku. Uistite sa, či sú všetky pripojenia pevne zaistené.

DVOJITÉ HADICE

Pozrite obr. 3 – 4.

Tento kompresor má dve hadice pre dva typy hustenia. Vysokotlaková hadica je na jednoduché hustenie vysokotlakových predmetov, ako sú pneumatiky a športové lopty. Nízkotlaková hadica je určená na nafukovanie alebo vyfukovanie nízkotlakových a veľkoobjemových predmetov, ako sú člny, matrace a iné plávajúce predmety.

POZNÁMKA:

Ukazovateľ tlaku a prednastavené funkcie sú určené iba na práce s vysokotlakovou hadicou.

SPÍNAČ NAPÁJANIA

Pozri obr. 5.

Nastavte spínač napájania do polohy (I), aby došlo k zapnutiu nízkotlakového režimu alebo do polohy (II), aby došlo k zapnutiu vysokotlakového režimu. Nastavte spínač napájania do polohy (0) alebo do stredovej polohy, aby došlo k vypnutiu všetkých funkcií kompresora.

DIGITÁLNY UKAZOVATEĽ

Pozri obr. 6.

Tento digitálny ukazovateľ je multifunkčný a slúži ako tlakomer, ktorý monitoruje veľkosť aplikovaného tlaku pôsobiaceho na nafukovaný predmet. Tlak je indikovaný v PSI.

- ☼ Stlačte tlačidlo režimu, aby došlo k zapnutiu digitálneho ukazovateľa.

POZNÁMKA:

Pred použitím kompresora sa uistite, či je digitálny ukazovateľ nastavený na hodnotu 0. Ak je na ukazovateli zobrazené „Err“ alebo ak je nutné resetovanie, stlačte a držte tlačidlo režimu na 4 – 7 sekúnd.

POZNÁMKA:

Po nastavení prednastaveného tlaku zostane nastavenie tlaku v pamäti ukazovateľa počas 180 sekúnd. Ak

chcete vyvolať predchádzajúce nastavenie tlaku až 180 sekúnd po nafukovaní, stlačte tlačidlo (+) alebo (-). Ak chcete resetovať prednastavený tlak, stlačte a držte tlačidlo režimu.

- ✿ Nastavte páčku koncovej príchytky na hadici do odistenej polohy kolmej na vysokotlakovú hadicu.
- ✿ Nasadte koncovú príchytku na hadici na driek ventilčeka.
- ✿ Stlačte koncovú príchytku na hadici dole tak, aby sa závitová časť drieku ventilčeka nachádzala vnútri tejto koncovej príchytky.
- ✿ Upevnite koncovú príchytku na driek ventilčeka stlačením páčky koncovej príchytky smerom dole, kým sa nezastaví alebo kým nebude rovnobežná s vysokotlakovou hadicou.

POZNÁMKA:

Odpočítanie tlaku na ukazovateli tlaku pri nafukovaní prebieha na základe merania kolísania tlaku medzi nafukovaným predmetom a vysokotlakovou hadicou. Ak chcete získať presné údaje, zastavte nafukovanie a postupujte podľa vyššie uvedených pokynov na odčítanie tlaku vzduchu.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Digitálny ukazovateľ zostane zapnutý až päť minút. Ak chcete kompresor vypnúť ručne, stlačte a držte tlačidlo režimu, kým nezhasne kontrolka a potom toto tlačidlo uvoľnite.

NAFUKOVANIE POMOCOU NÍZKOTLAKOVEJ HADICE

Pozrite obr. 7 – 8.

Nízkotlaková hadica sa používa na nafukovanie nízkotlakových predmetov, ako sú nafukovacie matrace, bazény a iné plávajúce predmety.

POZNÁMKA:

Adaptér na stláčacie ventily sa dodáva ako súčasť zostavy malej nafukovacej dýzy, ktorá je upevnená ku koncovej časti nízkotlakovej hadice. Adaptér na stláčacie ventily sa používa pre predmety, ktoré sú opatrené menšími otvormi na nafukovanie alebo stláčacími ventilmi. Zasuňte adaptér na stláčacie ventily do stláčacieho ventilu a uistite sa, či je hrot tohto adaptéra zasunutý až za vnútornú „chlopňu“ vnútri tohto ventilu. Pri nafukovaní sa uistite, či počas nafukovania nedochádza k zablokovaniu tohto hrotu.

- ✿ Zarovnajzte drážky v hadici s kolíkmi na bočnej časti tohto kompresora.
- ✿ Otáčajte hadicu v smere pohybu hodinových ručičiek, kým sa bude otáčať.
- ✿ Stlačte spínač pre nízky tlak (1), aby došlo k začatiu nafukovania.
- ✿ Hneď ako sa dosiahne požadovaný tlak, nastavte spínač do polohy „vypnuté“.
- ✿ Odoberte hadicu otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým sa bude otáčať a potom ju odoberte z kompresora.
- ✿ Uložte túto hadicu upevnením do držiaka na ľavej časti kompresora.

POZNÁMKA:

Ak sa nízkotlaková hadica nepoužíva, vždy dbajte na to, aby nebola zablokovaná prekážkami a odoberte z nej adaptér na stláčacie ventily. Ak je hadica zablokovaná, mohlo by dôjsť k prehriatiu.

VYFUKOVANIE POMOCOU NÍZKOTLAKOVEJ HADICE

Pozri obr. 8.

Nízkotlaková hadica, ktorá je umiestnená v otvore na vyfukovanie, sa môže použiť na uvoľnenie vzduchu z nafukovaných predmetov.

- ✿ Zasuňte hadicu do otvoru na vyfukovanie.

- ☼ Stlačte spínač pre nízky tlak (I), aby došlo k začatiu vyfukovania.
- ☼ Hneď ako dôjde k úplnému vyfúknutiu, nastavte spínač do polohy „vypnuté“.
- ☼ Vytiahnite hadicu z otvoru na vyfukovanie.
- ☼ Uložte túto hadicu upevnením do držiaka na ľavej časti kompresora.

NAFUKOVANIE POMOCOU VYSOKOTLAKOVEJ HADICE

Pozri obr. 9.

Koncová príchytka na vysokotlakovej hadici sa môže použiť bez adaptérov na hustenie pneumatík alebo pri akejkoľvek aplikácii, pri ktorej môže byť driek ventilčeka zasunutý do otvoru koncovej príchytky na hadici.

POZNÁMKA:

Pri hustení predmetov do tlaku 10 PSI hustíte v krátkych dávkach a po každej dávke urobte kontrolu hmatom alebo kalibrovaným meracím zariadením, aby ste určili presný tlak.

- ☼ Stlačte tlačidlo režimu, aby došlo k aktivácii.
- ☼ Nastavte požadovaný tlak.
- ☼ Nasadte koncovú príchytku na hadici na driek ventilčeka a zaistite.
- ☼ Stlačte spínač na vysoký tlak (II), aby došlo k začatiu hustenia.
- ☼ Hneď ako sa dosiahne požadovaný tlak, nastavte spínač do polohy „vypnuté“.
- ☼ Odoberte túto hadicu a uložte ju do držiaka na pravej časti kompresora.
- ☼ Stlačte a držte tlačidlo režimu, aby došlo k deaktivácii displeja.

POZNÁMKA:

Stojte 3 m od nafukovaného predmetu.

NAFUKOVANIE POMOCOU VYSOKOTLAKOVEJ HADICE A PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite obr. 10 – 13.

Táto vysokotlaková hadica sa môže použiť s dodanými adaptérmí, aby bolo umožnené nafukovanie rôznych predmetov.

- ☼ Inštalácia príslušenstva: Zasuňte adaptér (alebo ihlu) do koncovej príchytky na hadici a stlačte páčku tejto koncovej príchytky smerom dole, kým nedôjde k zaisteniu tejto príchytky. Nahustíte na požadovaný tlak.
- ☼ Odoberte príslušenstvo zdvihnutím páčky koncovej príchytky smerom hore a vybratím adaptéra (alebo ihly) z koncovej príchytky na hadici.

RUČNÉ NAFUKOVANIE PRE APLIKÁCIE S NÍZKYM A VYSOKÝM TLAKOM

- ☼ Pripojte k nafukovanému predmetu nízkotlakovú alebo vysokotlakovú hadicu.
- ☼ Pracujte so správnym spínačom (pre nízky alebo vysoký tlak), kým nedosiahnete požadovaný tlak.

POZNÁMKA:

Stojte 3 m od nafukovaného predmetu.

- ☼ Vypnite spínač napájania.

PRÍSLUŠENSTVO

Pozrite obr. 11 – 13.

Dodávané príslušenstvo môže vykonávať rôzne funkcie. Kuželový adaptér sa môže použiť na menších

ventilčekoch na nafukovanie predmetov, ako sú plávajúce a detské hračky, ktoré obvykle vyžadujú, aby ich používateľ nafúkol vďychovaním vzduchu. Ihla na športové lopty sa môže použiť na nafúknutie akéhokoľvek typu športovej lopty alebo akéhokoľvek iného predmetu, ktorý vyžaduje nafukovaciu ihlu na športové lopty.

POZNÁMKA:

Pri hustení predmetov do tlaku 10 PSI hustíte v krátkych dávkach a po každej dávke urobte kontrolu hmatom alebo kalibrovaným meracím zariadením, aby ste určili presný tlak.

Použitie ihly na športové lopty:

- ✿ Zasuňte ihlu na športové lopty do ventilu lopty a nahustite ho.
- ✿ Po nahustení vyťahnite ihlu z lopty.

POZNÁMKA:

Tlak požadovaný pre väčšinu športových lôpt je príliš nízky na presné odpočty na ukazovateli tlaku.

Adaptér na ventilčeky Presta sa môže použiť pre drieky ventilčekov Presta podľa nižšie uvedeného postupu.

(Pozrite obr. 11.) Pred nahustením pneumatiky s ventilčekom Presta povoľte poistnú maticu nachádzajúcu sa na drieku tohto ventilčeka, aby ste mohli nahustiť. Hneď ako bude nahustenie dokončené, utiahnite poistnú maticu, aby došlo k utesneniu ventilčeka pneumatiky.

Použitie adaptéra na ventilčeky Presta:

- ✿ Povoľte poistnú maticu ventilčeka Presta.
- ✿ Naskrutkujte adaptér na ventilčeky Presta na driek ventilčeka tak, aby bol väčší koncový otvor otočený smerom ku kolesu.
- ✿ Nastavte páčku koncovej príchytky do odistenej polohy.
- ✿ Upevnite koncovú príchytku na hadici na adaptér na ventilčeky Presta stlačením páčky koncovej príchytky smerom dole, kým nedôjde k riadnemu zaisteniu.
- ✿ Po ukončení hustenia odoberte koncovú príchytku a utiahnite poistnú maticu.

ULOŽENIE PRÍSLUŠENSTVA

Pozri obr. 14.

Ak sa príslušenstvo dodávané s týmto kompresorom nepoužíva, môže byť umiestnené v úložnom priestore, ktorý sa nachádza na pravej strane kompresora.

ULOŽENIE HADICE

Pozrite obr. 14 – 15.

Ak sa hadice dodávané s týmto kompresorom nepoužívajú, môžu byť umiestnené v úložných držiakoch na oboch stranách tohto kompresora.

6. ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIE!

Pri vykonávaní servisu vždy používajte iba identické náhradné diely. Použitie akýchkoľvek iných dielov môže vytvárať rizikové situácie alebo môže spôsobiť poškodenie tohto výrobku.

⚠ VAROVANIE!

Vždy používajte ochranu zraku s bočnými krytmi. Pri nedodržaní tohto pokynu môže dôjsť k zasiahnutiu vašich očí vymršteným predmetom alebo k inému vážnemu zraneniu.

ZÁKLADNÁ ÚDRŽBA

Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie spôsobené rôznymi typmi komerčne dostupných rozpúšťadiel a môže sa pri ich použití poškodiť. Na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, maziva atď., používajte čisté handry.

⚠ VAROVANIE!

Zabráňte tomu, aby sa do kontaktu s plastovými dielmi dostali brzdové kvapaliny, benzín, výrobky na báze ropy, penetračné oleje atď. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plast, čo môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

VYBRATIE BATÉRIE A PRÍPRAVA NA RECYKLÁCIU

⚠ VAROVANIE!

Po vybratí batérie z kompresora prekryte kontakty odolnou lepiacou páskou. Nepokúšajte sa túto batériu zničiť alebo rozobrať alebo vybrať akúkoľvek jej súčasť. Batérie typu Li-Ion a batérie typu Ni-Cd sa musia recyklovať alebo riadne ekologicky zlikvidovať. Takisto sa nikdy nedotýkajte oboch svoriek batérie kovovými predmetmi a/alebo časťami tela, pretože by mohlo dôjsť ku skratu. Udržujte mimo dosahu detí. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok požiar alebo vážne zranenie.

7. POPISY OBRÁZKOV

Obr. 1

- A Adaptér na stláčacie ventily
- B Nízkotlaková hadica
- C Spínač napájania
- D Digitálny ukazovateľ
- E Vysokotlaková hadica
- F Úložný priestor na hadice
- G Uloženie príslušenstva
- H Otvor na nafukovanie
- I Otvor na vyfukovanie
- J Kolík

Obr. 2

- A Batéria
- B Západky
- C Stlačte západky, aby došlo k uvoľneniu batérie

Obr. 3

- A Vysokotlaková hadica

Obr. 4

- A Nízkotlaková hadica

Obr. 5

- A Spínač nízkeho tlaku (I)
- B Spínač napájania
- C Spínač vysokého tlaku (II)

Obr. 6

- A Spínač napájania

Obr. 7

- A Nízkotlaková hadica
- B Adaptér na stláčacie ventily

Obr. 8

- A Otvor na vyfukovanie

Obr. 9

- A Driek ventilčeka
- B Koncová príchytka na hadici
- C Hadica
- D Zaisť
- E Odistiť
- F Páčka koncovej príchytky

Obr. 10

- A Ventilček Presta
- B Adaptér na ventilčeky Presta
- C Koncová príchytka na hadici
- D Hadica
- E Zaisť
- F Odistiť
- G Páčka koncovej príchytky
- H Poistná matica

Obr. 11

- A Zaisť
- B Odistiť
- C Koncová príchytka na hadici
- D Kuželový adaptér
- E Adaptér na ventilčeky Presta
- F Ihla na športové lopty

Obr. 12

- A Kuželový adaptér
- B Ihla na športové lopty
- C Adaptér na ventilčeky Presta

Obr. 13

- A Uťahnuť
- B Poistná matica
- C Povolíť
- D Driek ventilčeka Presta

Obr. 14

- A Uloženie príslušenstva
- B Úchyt hadice

Obr. 15

- A Úchyt hadice

8. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

1. Spínač je stlačený, ale zariadenie nepracuje: Ak chcete, aby zariadenie napájané batériou pracovalo, musíte použiť dostatočne nabitú batériu. Ak nebudete zariadenie napájané batériou dlhší čas používať, jeho batéria sa vybije. Skúste batériu nabíť. Skontrolujte, či je batéria správne usadená v nabíjačke. Nabíjačka sa bude počas nabíjania zahrievať, to je celkom normálne.
2. Dochádza k úniku z batérie: Pri extrémnych teplotách alebo pri extrémnej záťaži sa môže objaviť malé množstvo kvapaliny. Ak sa tejto kvapaliny náhodou dotknete, okamžite si umyte pokožku alebo oblečenie mydlom a vodou.
3. Batéria sa nenabíja a kontrolka na nabíjačke nesvieti: Ak sa batéria nenabíja, skontrolujte, či je správne usadená v nabíjačke a či svieti indikátor. Ak nesvieti, skontrolujte, či je napájacia zástrčka nabíjačky správne pripojená do zásuvky. Ak áno, skontrolujte poistku/istič zásuvky.
4. Telo zariadenia sa po dlhšom používaní zahrieva: Pri normálnom zaťažení sa budú telo, spínač a batéria zahrievať, pretože energia spotrebovávaná pri prevádzke generuje teplo. To je normálny stav. Stačí nechať zariadenie niekoľko minút vychladnúť.
5. Batéria sa počas používania zahrieva: Energia dodávaná z batérie generuje teplo. Batéria sa nepoškodí, generovanie tepla pri odoberaní energie je normálne. Ak chcete batériu ochladiť, nechajte zariadenie pred pokračovaním v práci niekoľko minút vychladnúť.
6. Batéria sa počas nabíjania zahrieva: To je normálne správanie, ktoré je dôsledkom chemických reakcií v batérii počas procesu nabíjania.
7. Nabíjacia jednotka sa počas nabíjania zahrieva: To je normálne správanie, ktoré je spôsobené znížením napätia z 230 V na 20 V.

9. LIKVIDÁCIA



Toto náradie, dobijacia batéria, príslušenstvo a obaly sa musia triediť, aby bola zaistená ich ekologická recyklácia.

Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie alebo dobijacie batérie do bežného domového odpadu!

Iba pre krajiny Európskej únie:



Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ a v súlade s európskou smernicou 2006/66/EC sa musí elektrické náradie, ktoré sa už ďalej nepoužíva, a tiež chybné alebo použité batérie, zhromažďovať oddelene a musia sa likvidovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Odovzdajte všetok použitý obalový materiál na mieste, ktoré je určené miestnymi úradmi pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v priloženej dokumentácii znamená, že vyradené elektrické alebo elektronické produkty sa nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte tieto produkty na určených zberných miestach, kde sa vykoná ich správna likvidácia, obnovenie a recyklácia. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe zodpovedajúceho nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a zabránite možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor. V prípade nesprávnej likvidácie tohto druhu odpadu sa môžu uložiť pokuty v súlade s platnými národnými predpismi.

Pre spoločnosti v krajinách Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od vášho predajcu alebo dodávateľa. Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, požiadajte miestne úrady alebo predajcu o nevyhnutné informácie o spôsobe likvidácie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky všetkých príslušných smerníc EÚ.

Text, dizajn a technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na vykonávanie týchto zmien.

Používateľská príručka v originálnom jazyku.

10. PRÍSLUŠENSTVO

Číslo položky	Príslušenstvo
FDUZ 79020	Batéria 2 Ah
FDUZ 79040	Batéria 4 Ah
FDUZ 79100	Rýchla nabíjačka
FDUZ 79110	Rýchla dvojitá nabíjačka

KOMPRESSZOR 20 V

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy ezt a FIELDMANN KOMPRESSZOR 20 V-t vásárolta meg. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg a későbbiekre.

⚠ FIGYELEM! A sérülés kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használatba vétele előtt el kell olvasnia és át kell tanulmányoznia ezt a használati útmutatót. Ha nem érti ezeket a figyelmeztetéseket és a jelen használati útmutatóban található utasításokat, ne használja a terméket.

TARTALOM

1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	64
2. JELZÉSEK	68
3. TULAJDONSÁGOK	69
4. ÖSSZEÁLLÍTÁS	70
5. HASZNÁLAT	71
6. KARBANTARTÁS	76
7. ÁBRÁK LEÍRÁSA	77
8. HIBAELHÁRÍTÁS	78
10. TARTOZÉKOK	80

Ez a készülék számos olyan funkcióval rendelkezik, amelyek élvezetesebbé és kényelmesebbé teszik a használatát. A termék tervezése során a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság elsődleges prioritást kapott, ami megkönnyíti a karbantartást és az üzemeltetést.

1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

⚠ FIGYELEM!

OLVASSA EL ÉS TANULMÁNYOZZA AZ ÖSSZES HASZNÁLATI UTASÍTÁST. Az összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELEM!

Az elektromos készülékek használatánál mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

MUNKATERÜLET

- ✿ **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen asztal és megvilágítatlan munkaterület balesetet okozhat.
- ✿ **A kompresszonnal végzett munka során tartsa a járókelőket, gyermekeket és látogatókat biztonságos távolságban.** A zavaró tényezők a szerszám feletti irányítás elvesztését okozhatják.
- ✿ **Használja a kompresszort nyitott helyen, legalább 50 cm távolságra minden olyan faltól vagy tárgytól, amely korlátozhatja a friss levegő bejutását a szellőzőnyílásokba.**

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- ✿ **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne merítse ezt a kompresszort vízbe vagy más folyadékba.** Ne helyezze vagy tárolja ezt a terméket olyan helyen, ahol leeshet vagy beleeshet a fürdőkádba vagy mosdókagylóba.
- ✿ **Ezt a terméket csak a tartozékok között felsorolt akkumulátorokkal és töltőkkel használja.**

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- ✿ **Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszét, amikor ezzel a kompresszonnal dolgozik.** Ne használja a kompresszort, ha fáradt, vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a kompresszonnal végzett munka során súlyos sérülésekhez vezethet.
- ✿ **Viseljen megfelelő öltözeteket. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú haja van, fogja össze. Ügyeljen arra, hogy haja, ruhája vagy kesztyűje ne érintkezzen a mozgó alkatrészekkel.** A laza öltözetek, ékszert vagy hosszú haját a mozgó alkatrészek becsíphetik.
- ✿ **Ne akadályozza magát. Munka közben mindig álljon stabilan és tartsa meg az egyensúlyát.** A megfelelő elhelyezés és egyensúly lehetővé teszi a kompresszor jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- ✿ **Használjon személyi védőeszközöket. Mindig használjon látásvédelmet.**
Az adott körülmények között porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, sisakot vagy fülvédőt kell viselnie.
- ✿ **Szemvédelem szükséges a repülő kötélemek és törmelékek elleni védelem érdekében, amelyek súlyos szemsérülést okozhatnak.**
- ✿ **Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú haja van, fogja össze.** A laza ruhadarabok, ékszerek vagy

hosszú haj a szellőzőnyílásokba kerülhetnek.

- ☘ **Ne használja a terméket létrán vagy instabil felületen.** A szilárd felületen való stabil elhelyezés lehetővé teszi a kompresszor jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- ☘ **Ne szerelje szét ezt a kompresszort.**
- ☘ **Ne használja ezt a kompresszort gyúlékony folyadékok közelében, veszélyes gőzöket tartalmazó környezetben vagy robbanásveszélyes légkörben.** A kompresszor belsejében lévő szikrák a füstgázok meggyulladásához vezethetnek.
- ☘ **A kompresszort ne tárolja nedves vagy páros környezetben. A kompresszort ne tárolja 10 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten.** Ne tárolja kültéri fészerekben vagy járművekben.

A KOMPRESSZOR HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- ☘ **Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a kompresszor tömlők nem gyengültek vagy koptak meg, és győződjön meg, hogy minden csatlakoztatás biztonságos.** Ha bármilyen problémát észlel, ne használja a kompresszort. Vásároljon új tömlőt, vagy forduljon hivatalos szervizhez ellenőrzés vagy javítás céljából.
- ☘ **Lassan engedje ki a rendszerből az összes nyomást.** A por és a szennyeződés káros lehet.
- ☘ **Ha a kompresszor kapcsolója nem kapcsolható be és ki, ne használja.**
A meghibásodott főkapcsolóval rendelkező kompresszor veszélyes, és meg kell javítani.
- ☘ **Mielőtt bármilyen beállítást végez, kicseréli a tartozékokat, vagy tárolja a kompresszort, állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.** Ezek az óvintézkedések csökkentik a kompresszor véletlen elindításának kockázatát.
- ☘ **A használaton kívüli kompresszorokat gyermekek és szakképzetlen személyek elől elzárva tárolja.** A kompresszor szakavatatlan személy kezében veszélyes.
- ☘ **Ellenőrizze a mozgó alkatrészek eltolódását vagy eltömődését, az egyes alkatrészek sérülését és egyéb körülményeket, amelyek befolyásolhatják a kompresszor működését. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg.** Sok balesetet az elhanyagolt karbantartás okoz.
- ☘ **Csak a gyártó által a modellhez ajánlott tartozékokat használja.** Az olyan tartozékok, amelyek az egyik kompresszorhoz alkalmasak lehetnek, sérülésveszélyt jelenthetnek, ha egy másik kompresszoron használják őket.
- ☘ **Tartsa a kompresszort és a fogantyúit szárazon és tisztán, és ügyeljen arra, hogy azok ne legyenek olajjal vagy zsírral szennyezettek.** Tisztításkor mindig tiszta ruhát használjon. Soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, kőolajtermékeket vagy erős oldószereket a kompresszor tisztításához. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti annak kockázatát, hogy elveszíti az irányítást a kompresszor felett és megsérül a műanyag háza.

ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- ☘ **Soha ne irányítson semmilyen kompresszort magára vagy másokra.**
- ☘ **Tartsa a kompresszor felületét szárazon és tisztán, és ügyeljen arra, hogy az ne legyen olajjal vagy kenőzsírral szennyezett.** Tisztításkor mindig tiszta ruhát használjon. Tisztításhoz soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, kőolajtermékeket vagy erős oldószereket. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti a műanyag burkolat sérülésének kockázatát.
- ☘ **Ne lépje túl a rendszer egyetlen részének névleges nyomását sem.**
- ☘ **Védje a vezetéket és a légvezetékeket a sérüléstől vagy átszúródástól.** A tömlőt és a tápkábelt tartsa távol éles tárgyaktól, kiömlött vegyi anyagoktól, olajtól, oldószerektől és ne helyezze nedves padlóra.
- ☘ **A kompresszort csak szakképzett szakember szervizelheti.** A szakképzetlen személy által végzett szervizelés vagy karbantartás sérülésveszélyt jelenthet.
- ☘ **Javítás esetén csakis azonos pótalkatrészeket használjon.** Kövesse a kézikönyv Karbantartás részében

található utasításokat. Nem jóváhagyott alkatrészek használata vagy a karbantartási utasítások be nem tartása sérülésveszélyt okozhat.





SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- ☼ **Ismerkedjen meg a kompresszorral.** Figyelmesen olvassa a használati útmutatót. Ismerje meg az alkalmazásokat és korlátozásokat, valamint a termékkel kapcsolatos konkrét lehetséges kockázatokat. Az utasítások betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos sérülések kockázatát.
- ☼ **Repedésveszély.** Ne állítsa be a kompresszort úgy, hogy a kimeneti nyomás nagyobb legyen, mint a felfújható terméken feltüntetett maximális nyomás. Ne használjon 150 PSI-nél nagyobb nyomást.
- ☼ **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében** ne tegye ki ezt a kompresszort esőnek. Zárt térben tárolja.
- ☼ **Ellenőrizze a kompresszort repedések, lyukak vagy egyéb olyan hibák szempontjából, amelyek nem biztonságos működést okozhatnak.** Soha ne vágjon vagy fúrjon lyukakat ebbe a kompresszorba.
- ☼ **Ellenőrizze, hogy a tömlőben nincsenek a szennyeződések és nincs elszakadva.** Az összegabalyodott vagy megrepedt tömlők egyensúlyvesztést vagy stabilitásvesztést okozhatnak, és megsérülhetnek.
- ☼ **A kompresszort csak rendeltetésszerűen használja. Ne változtassa meg vagy módosítsa a készülék eredeti kialakítását vagy funkcióját.**
- ☼ **Mindig tartsa szem előtt, hogy a kompresszor nem megfelelő használata és helytelen kezelése az Ön vagy mások sérülését okozhatja.**
- ☼ **Soha ne hagyja a kompresszort felügyelet nélkül úgy, hogy a légtömlő egy felfújható tárgyhoz van csatlakoztatva.**
- ☼ **Ne használja tovább azt a kompresszort vagy tömlőt, amelyből levegő szívárog vagy nem működik megfelelően.**
- ☼ **A kompresszor beállítása vagy karbantartása előtt, illetve használaton kívül mindig válassa le a levegőellátást és a tápellátást.**
- ☼ **Ne próbálja meg a tömlő megragadásával húzni vagy hordozni a kompresszort.**
- ☼ **Mindig tartsa be a kompresszor gyártója által ajánlott összes biztonsági utasítást, valamint a kompresszorra vonatkozó összes biztonsági előírást.** Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- ☼ **Ne használja ezt a kompresszort légzőkészülékként.**
- ☼ **Soha ne irányítsa a sűrített levegő áramát személyekre vagy állatokra. Vigyázzon, hogy ne fújja magát vagy másokra a port és a szennyeződéseket.** Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- ☼ **Védje a tüdejét.** Poros környezetben végzett munka esetén viseljen porvédő maszkot vagy respirátort. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- ☼ **Ne használja a kompresszort vegyszerek permetezésére.** A mérgező füstök belélegzése károsíthatja a tüdejét.
- ☼ **Ellenőrizze, hogy az alkatrészek nem sérültek. Mielőtt újra használná a kompresszort, gondosan ellenőrizze a burkolatot vagy egyéb esetlegesen sérült alkatrészeket, hogy azok megfelelően ellátják-e a funkciójukat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, az alkatrészek sérülését, a rögzítéseket és egyéb olyan körülményeket, amelyek befolyásolhatják a működést. A sérült burkolatot vagy más alkatrészt szakszerűen, hivatalos szervizközpontban kell megjavítani vagy kicserélni.** Az utasítások betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos sérülések kockázatát.
- ☼ **Rendszeresen ellenőrizze a szerszám kábeleit, és ha azok megsérültek, javítsa meg a legközelebbi hivatalos szervizben. Mindig tartsa szemmel a kábel elhelyezését.** Ezen utasítás betartása csökkenti az áramütés kockázatát.
- ☼ **Repedésveszély.** Felfújás közben tartsa szemmel a felfújott tárgyakat.







- ✿ **Felfújás közben rendszeresen használjon megbízható nyomásmérőt**, hogy csökkentse a túlfújás kockázatát. A kompresszor nyomásmérője csak tájékoztató jellegű, ezért nem alkalmas pontos leolvasásra.
- ✿ **Felfújás közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a kompresszort.**
- ✿ Minden tíz (10) perc folyamatos működés után **hagyja a készüléket tíz (10) percig hűlni**. Működés közben soha ne zárja el a feltöltő vagy ürítőnyílásokat.
- ✿ **Őrizze meg ezeket az utasításokat.** Ha szükséges, olvassa el újra, és használja mások utasítására, akik ezt a terméket használni fogják. Ha a készüléket kölcsönadja valakinek, kérjük, adja át neki is ezeket az utasításokat, hogy elkerülje a termék helytelen használatát és az esetleges sérüléseket.

2. JELZÉSEK

A következő jelszavak és jelentésük célja a termékkel kapcsolatos kockázati szintek leírása:

JELZÉS	JELSZÓ	JELENTÉS
	VESZÉLY:	Közvetlen veszélyhelyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.
	FIGYELEM:	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
	FIGYELMEZTETÉS:	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, könnyebb vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.
	MEGJEGYZÉS:	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan fontos információt jelez, amely nem kapcsolódik a sérülésveszélyhez, például olyan helyzethez, amely anyagi károkat okozhat.

A következő jelszavak és jelentésük célja a termékkel kapcsolatos kockázati szintek leírása:

JELZÉS	JELSZÓ	JELENTÉS
	Biztonsági figyelmeztetés	Figyelmeztet a személyi sérülés lehetséges kockázatára.
	Olvassa el a felhasználói kézikönyvet.	A baleset kockázatának csökkentése érdekében a termék használatba vétele előtt el kell olvasnia és át kell tanulmányoznia ezt a használati útmutatót.
	Szemvédelem	Mindig használjon szemvédőt oldalsó védőburkolattal
	Figyelmeztetés nedves munkakörnyezetre	Ne tegye ki víznek vagy esőnek és ne használja nedves környezetben.
	Forró felület	A sérülések vagy károk kockázatának csökkentése érdekében kerülje a forró felülettel való érintkezést.
V	Volt	Tápfeszültség
perc	Perc	Idő
	Egyenáram	Az áram típusa vagy jellemzője
n ₀	Fordulatszám üresben	Fordulatszám terhelés nélkül
.../perc	Egy percen belül	Percenkénti fordulatszám, lökések, haladási sebesség, kőfrekvencia stb.

3. TULAJDONSÁGOK

A TERMÉK MŰSZAKI ADATAI

Motor	20 V
Nagynyomású tömlő hossza	72 cm
Alacsony nyomású tömlő hossza	36 cm
Indikátor	PSI
Maximális nyomás	150 PSI (10 bar)

ISMERKEDJEN MEG A KOMPRESSZORRAL

Lásd 1. ábra

A termék biztonságos használata megköveteli a kompresszoron és ebben a felhasználói kézikönyvben található információk megértését, valamint az Ön által tervezett projekt ismeretét. A termék használata előtt alaposan ismerkedjen meg a vezérlőelemekkel és a biztonsági előírásokkal.

TARTOZÉKOK

A kompresszorhoz mellékelt tartozékok (adapterek és tűk) a legkülönbözőbb alkalmazásokban használhatók.

TARTOZÉKTÁROLÓ

A kompresszorhoz mellékelt tartozékok a kompresszor jobb oldalán található tárolórekeszben helyezhetők el.

DIGITÁLIS KIJELEZŐ

Ez a digitális kijelző méri és megjeleníti a légnyomást, mely a nyomáskimenetnél van megfigyelve.

NAGYNYOMÁSÚ TÖMLŐ

Ez a nagynyomású tömlő könnyedén felfújja a nagynyomású tárgyakat, például a motorkerékpár-, autó- és kerékpárgumikat.

TÖMLŐ ELHELYEZÉSE

Ez a kompresszor a kompresszor mindkét oldalán két tárolóhellyel rendelkezik, amelyek lehetővé teszik mindkét tömlő egyszerű tárolását.

ALACSONY NYOMÁSÚ TÖMLŐ

Ez az alacsony nyomású tömlő könnyen felfújja vagy leereszti az olyan tárgyakat, mint a légmattacok, tutajok, úszó játékok és más, nagy mennyiségű levegőt igénylő, alacsony nyomású tárgyak.

TÁPKAPCSOLÓ

Ez a hárompozíciós teljesítménykapcsoló alacsony és magas nyomású tömlők használatakor használatos. Ha ez a kapcsoló középső állásban van, minden kompresszorművelet ki van kapcsolva.

4. ÖSSZEÁLLÍTÁS

KICSOMAGOLÁS

A terméket teljesen összeszerelve szállítjuk.

- ✿ Óvatosan vegye ki a terméket és a tartozékokat a dobozból. Győződjön meg, hogy a szállítólevélen felsorolt összes tétel kiszállításra került.

⚠ FIGYELEM!

Ne próbálja módosítani a szerszámot vagy olyan tartozékot használni, amelynek használata ezzel a termékkel nem ajánlott. Minden ilyen változtatás vagy módosítás helytelen használatnak minősül, és veszélyes helyzetet okozhat, melynek következménye súlyos sérülés lehet.

- ✿ Szállítás közben gondosan ellenőrizze a terméket, hogy nincs rajta törés vagy sérülés.
- ✿ Majd csak akkor dobja ki a csomagolóanyagokat, ha a terméket gondosan megvizsgálta és rendeltetésszerűen használja.

SZÁLLÍTÓLEVÉL

Kompresszor 20 V

Kúp adapter

Tű sportlabdákhoz

Presta szelep adapter

Alacsony nyomású tömlő szelepadapterrel

Felhasználói kézikönyv

⚠ FIGYELEM!

Ha bármely alkatrész megsérült vagy elveszett, ne használja a terméket, amíg az alkatrészeket ki nem cserélte. A szerszám sérült vagy hiányzó alkatrészekkel történő használata súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELEM!

Ne használja ezt a terméket, ha az nincs teljesen összeszerelve, vagy ha annak bármely része hiányzik vagy megsérült. A nem megfelelően és teljesen összeállított termék használata súlyos sérülést okozhat.

5. HASZNÁLAT

FIGYELEM!

Ne hagyja, hogy a szerszám ismerete óvatlansághoz vezessen. Ne feledje, hogy munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM!

Mindig használjon szemvédőt oldalsó védőburkolattal. Ha ezt nem tartja be, egy kicsapódó tárgy a szemét érheti, vagy más súlyos sérülés történhet.

FIGYELEM!

Ne használjon olyan kiegészítőket vagy tartozékokat, melyeket nem a szerszámnak gyártója ajánlott. Nem ajánlott kiegészítők vagy tartozékok használata súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM!

Ha ez a kompresszor működésben van, ne hagyja felügyelet nélkül a felfújható tárgyakat. Ezek a tárgyak szétrepedhetnek, és súlyos sérülést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS:

Ezt a kompresszort nem folyamatos használatra tervezték. A kompresszort minden egyes tízperces folyamatos használat után le kell állítani és tíz percig hagyni hűlni.

FIGYELEM!

Mivel a használt nyomásmérő nem kalibrált, nem alkalmas pontos mérések elvégzésére, ezért a gumiabroncsok nyomását megbízható mérőeszkővel kell ellenőrizni, mielőtt a járművet ezzel a kompresszorral felfúj gumiabroncsokkal vezetné. A jármű nem megfelelően felfújt gumiabroncsokkal történő vezetése súlyos sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS:

Ez a kompresszor 150 PSI nyomásig képes sűríteni a levegőt. A túlfújás elkerülése érdekében gondosan kövesse a felfújt tárgyakon található utasításokat. A termék károsodásának elkerülése érdekében soha ne lépje túl az ajánlott nyomást.

ALKALMAZÁS

Ez a készülék az alábbi célokra használható:

- ☼ Nagynyomású tárgyak, például motorkerékpár-, autó- és kerékpárgumik felfújása
- ☼ Alacsony nyomású tárgyak, például légmattacok, tutajok és egyéb úszó tárgyak felfújása és leeresztése

AKKUMULÁTOR VÉDELMI FUNKCIÓI

Ezeket a Li-ion akkumulátorokat olyan funkciókkal tervezték, amelyek védik a lítium-ion cellákat és maximalizálják az akkumulátor élettartamát.

Ha ez a termék működés közben leáll, az akkumulátort fel kell tölteni.

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ÉS KIEMELÉSE

Lásd 2. ábra

⚠ FIGYELEM!

Mindig vegye ki az akkumulátort, amikor alkatrészeket szerel össze, beállításokat végez, tisztít, vagy amikor nem használja ezt a kompresszort. Az akkumulátor elfásvoltatása megakadályozza a véletlen indítást, amely súlyos sérülést okozhat.

Behelyezés:

- ☼ Helyezze be az akkumulátort a kompresszorba. Igazítsa az akkumulátoron lévő kiemelkedést az akkumulátornyílásban lévő horonyhoz.
- ☼ A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor mindkét oldalán mindkét retesz bepattant, és hogy az akkumulátor megfelelően van rögzítve.

Kiemelés:

- ☼ Nyomja meg az akkumulátor mindkét oldalán lévő reteszeket az akkumulátor kioldásához, és vegye ki az akkumulátort a kompresszorból.

⚠ FIGYELEM!

A nem megfelelően rögzített tömlők vagy tartozékok nyomás alatt meglazulhatnak, és súlyos sérülést okozhatnak. Az esetleges légszivárgás hibás nyomásértékeket okozhat. Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás rögzítve van.

DUPLA TÖMLŐ

Lásd 3-4. ábra

A kompresszor két tömlővel rendelkezik kétféle felfújáshoz. A nagynyomású tömlő a nagynyomású tárgyak, például gumibroncsok és sportlabdák egyszerű felfújására szolgál. Az alacsony nyomású tömlő alacsony nyomású és nagy térfogatú tárgyak, például csónakok, matracok és egyéb úszó tárgyak felfújására vagy leeresztésére szolgál.

📖 MEGJEGYZÉS:

A nyomásjelző és az előre beállított funkciók csak a nagynyomású tömlővel használhatók.

TÁPKAPCSOLÓ

Lásd 5. ábra

Állítsa a tápkapcsolót az (I) állásba az alacsony nyomású üzemmód bekapcsolásához, vagy a (II) állásba a magas nyomású üzemmód bekapcsolásához. Állítsa a tápkapcsolót a (0) vagy a középső állásba a kompresszor összes funkciójának kikapcsolásához.

DIGITÁLIS KIJELEZŐ

Lásd 6. ábra

Ez a digitális kijelző többfunkciós, és nyomásmérőként szolgál, amely a felfújott tárgyra alkalmazott nyomás mennyiségét figyel. A nyomás PSI-ben van megadva.

- ☼ Az üzemmód gomb megnyomásával kapcsolja be a digitális kijelzőt.

📖 MEGJEGYZÉS:

A kompresszor használata előtt győződjön meg, hogy a digitális kijelző 0-ra van állítva. Ha a kijelzőn "Err" jelenik meg, vagy ha resetelésre van szükség, nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 4-7 másodpercig.

MEGJEGYZÉS:

Az előre beállított nyomás beállítása után a nyomásbeállítás 180 másodpercig marad a kijelző memóriájában. A korábbi nyomásbeállítás visszahívásához a felfújás után legfeljebb 180 másodperccel nyomja meg a (+) vagy (-) gombot. Az előre beállított nyomás visszaállításához tartsa lenyomva az üzemmód gombot.

- ✿ Állítsa a tömlővég rögzítőkarját a nagynyomású tömlőre merőlegesen a kioldott állásba.
- ✿ Helyezze a tömlő végének bilincset a szelepszárra.
- ✿ Nyomja lefelé a tömlő végén lévő bilincset úgy, hogy a szelepszár menetes része ezen a bilincsen belül legyen.
- ✿ Rögzítse a bilincst a szelepszárhoz a bilincskar lefelé történő nyomásával, amíg meg nem áll, vagy amíg párhuzamos nem lesz a nagynyomású tömlővel.

MEGJEGYZÉS:

A felfújít nyomásmérőn leolvasott nyomásérték a felfújít tárgy és a nagynyomású tömlő közötti nyomáskülönbség mérésén alapul. A pontos leolvasáshoz hagyja abba a felfújást, és kövesse a fenti utasításokat a légnyomás leolvasásához.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A digitális kijelző legfeljebb öt percig marad bekapcsolva. A kompresszor kézi kikapcsolásához tartsa lenyomva az üzemmód gombot, amíg a jelzőfény ki nem alszik, majd engedje fel a gombot.

ALACSONY NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL VALÓ FELFÚJÁS

Lásd 7-8. ábra

Az alacsony nyomású tömlő alacsony nyomású tárgyak, például légmattacok, úszómedencék és egyéb úszó tárgyak felfújására szolgál.

MEGJEGYZÉS:

A kompressziós szelepadaptert egy kis felfújható fúvókaegység részeként szállítjuk, amely az alacsony nyomású tömlő végére van rögzítve. A kompressziós szelepadaptert olyan termékekhez használják, amelyek kisebb felfúvási vagy kompressziós szelepnnyílásokkal rendelkeznek. Helyezze be a kompressziós szelepadaptert a kompressziós szelepre, és győződjön meg róla, hogy az adapter hegye egészen a szelep belsejében lévő belső "csappantyú" mellett van. Felfújáskor ügyeljen arra, hogy ez a csúcs ne tömődjön el a felfújás során.

- ✿ Igazítsa a tömlő hornyait a kompresszor oldalán lévő csapokhoz.
- ✿ Forgassa a tömlőt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg forog.
- ✿ Nyomja meg az alacsony nyomáskapcsolót (I) a felfújás megkezdéséhez.
- ✿ A kívánt nyomás elérése után állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.
- ✿ Távolítsa el a tömlőt az óramutató járásával ellentétes irányban történő elfordításával, amíg forog, majd vegye le a kompresszorról.
- ✿ Tárolja ezt a tömlőt a kompresszor bal oldalán lévő konzolhoz rögzítve.

MEGJEGYZÉS:

Ha az alacsony nyomású tömlő nincs használatban, mindig győződjön meg arról, hogy nincsenek benne esetleges akadályok, és távolítsa el a kompressziós szelepadaptert a tömlőből. Ha a tömlő eltömődik, túlmelegedés léphet fel.

LEERESZTÉS ALACSONY NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL

Lásd 8. ábra

A fűvónylásba helyezett alacsony nyomású tömlő a felfújti tárgyakból történő légtelenítésre használható.

- ☼ Helyezze be a tömlőt a fűvónylásba.
- ☼ Nyomja meg az alacsony nyomás-kapcsolót (I) a fűvás elindításához.
- ☼ A teljes leeresztés után állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.
- ☼ Húzza ki a tömlőt a fűvónylásból.
- ☼ Tárolja ezt a tömlőt a kompresszor bal oldalán lévő konzolhoz rögzítve.

MAGAS NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL VALÓ FELFÚJÁS

Lásd 9. ábra

A nagy nyomású tömlővég-csatlakozó használható gumiabroncs-felfújó adapterek nélkül, vagy bármely olyan alkalmazásban, ahol a szelepszár behelyezhető a tömlővég-csatlakozó nyílásába.

MEGJEGYZÉS:

Ha 10 PSI értékig fújja fel a terméket, rövid adagokban fújja fel, és a pontos nyomás meghatározásához minden egyes adag után ellenőrizze tapintással vagy kalibrált mérőeszkőzzel.

- ☼ Az aktiváláshoz nyomja meg az üzemmód gombot.
- ☼ Állítsa be a kívánt nyomást.
- ☼ Helyezze a tömlő végének bilincset a szelepszárra és rögzítse.
- ☼ Nyomja meg a magas nyomás-kapcsolót (II) a felfújás elindításához.
- ☼ A kívánt nyomás elérése után állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba.
- ☼ Vegye le ezt a tömlőt, és helyezze a kompresszor jobb oldalán lévő tartóba.
- ☼ A kijelző kikapcsolásához tartsa lenyomva az üzemmód gombot.

MEGJEGYZÉS:

Álljon 3 méterre a felfújandó tárgytól.

FELFÚJÁS MAGAS NYOMÁSÚ TÖMLŐVEL ÉS TARTOZÉKOKKAL

Lásd 10-13. ábra

Ez a nagy nyomású tömlő a mellékelt adapterekkel együtt használható különböző tárgyak felfújásához.

- ☼ Tartozékok beszerelése: Helyezze az adaptert (vagy tűt) a tömlő végén lévő bilincsbe, és nyomja lefelé a bilincs karját, amíg a bilincs rögzül. Fújja fel a kívánt nyomásra.
- ☼ Vegye ki a tartozékot a bilincs karjának felfelé történő felemelésével és az adapter (vagy tű) eltávolításával a tömlő végén lévő bilincsből.

KÉZI FELFÚJÁS ALACSONY ÉS MAGAS NYOMÁSÚ ALKALMAZÁSOKHOZ

- ☼ Csatlakoztasson egy alacsony vagy magas nyomású tömlőt a felfújható tárgyhoz.
- ☼ A megfelelő kapcsolót (alacsony vagy magas nyomás esetén) a kívánt nyomás eléréséig működtesse.

MEGJEGYZÉS:

Álljon 3 méterre a felfújandó tárgytól.

- ☼ Kapcsolja ki a tápkapcsolót.

TARTOZÉKOK

Lásd 11-13. ábra

A mellékelt tartozékok különböző funkciókat tölthetnek be. A kúpadapter kisebb szelepeken használható olyan tárgyak, például úszó és gyermekjátékok felfújására, amelyeket általában a felhasználó a levegő belégzésével fúj fel. A sportlabdatű bármilyen típusú sportlabda vagy bármilyen más olyan tárgy felfújására használható, amelyhez felfújó sportlabdatűre van szükség.

MEGJEGYZÉS:

Ha 10 PSI értékig fújja fel a terméket, rövid adagokban fújja fel, és a pontos nyomás meghatározásához minden egyes adag után ellenőrizze tapintással vagy kalibrált mérőeszkővel.

Sportlabdatű használata:

- ☼ Helyezze a sportlabdatűt a labdaszelepre, és fújja fel a labdát.
- ☼ A felfújás után húzza ki a tűt a labdából.

MEGJEGYZÉS:

A legtöbb sportlabdához szükséges nyomás túl alacsony ahhoz, hogy a nyomásmérőn pontos értékeket lehessen leolvasni.

Presta szelepadapter Presta szelepszárhoz használható az alábbi eljárás szerint. (Lásd 11. ábra) Mielőtt felfújná a Presta szeleppel ellátott gumibroncsot, lazítsa meg a szelep szárán található záróanyát, hogy lehetővé tegye a felfújást. Ha a felfújás befejeződött, húzza meg a záróanyát, hogy lezárja a gumibroncs szelepét.

Használjon Presta szelepadaptert:

- ☼ Lazítsa meg a Presta szelep záróanyáját.
- ☼ Csavarja a Presta szelepadaptert a szelepszárra úgy, hogy a nagyobb végső nyílás a kerék felé nézzen.
- ☼ Állítsa a bilincs karját reteszelés nélküli helyzetbe.
- ☼ Rögzítse a tömlő bilincset a Presta szelepadapterhez a bilincs karjának lenyomásával, amíg az megfelelően rögzül.
- ☼ Távolítsa el a bilincset, és húzza meg a záróanyát, amikor a felfújás befejeződött.

TARTOZÉKTÁROLÓ

Lásd 14. ábra

Ha a kompresszorhoz mellékelt tartozékokat nem használja, azokat a kompresszor jobb oldalán található tárolórekeszben helyezheti el.

TÖMLŐ ELHELYEZÉSE

Lásd 14-15. ábra

Ha a kompresszorhoz mellékelt tömlőket nem használja, azokat a kompresszor két oldalán lévő tárolótartókban helyezheti el.

6. KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM!

Javítás esetén csakis azonos pótalkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata kockázatos helyzetet okozhat vagy a termék meghibásodásához vezethet.

⚠ FIGYELEM!

Mindig használjon szemvédőt oldalsó védőburkolattal. Ha ezt nem tartja be, egy kicsapódó tárgy a szemét érheti, vagy más súlyos sérülés történhet.

ALAPVEZŐ KARBANTARTÁS

A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószert. A műanyagok többségének ártanak a kereskedelemben kapható különböző típusú oldószerek, és a használatuk során megsérülhetnek. A szennyeződések, por, olaj, kenőanyag stb. eltávolításához használjon tiszta rongyot.

⚠ FIGYELEM!

Kerülje el, hogy fékfolyadékok, benzin, kőolaj alapú termékek, átható olajok stb. érintkezzenek a műanyag alkatrészekkel. A vegyi anyagok károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretelhetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

AZ AKKUMULÁTOR KIEMELÉSE ÉS ELŐKÉSZÍTÉSE AZ ÚJRAHASZNOSÍTÁSHOZ

⚠ FIGYELEM!

Miután kiemelte az akkumulátort a kompresszorból, fedje le az érintkezőket tartós ragasztószalaggal. Ne próbálja meg tönkretenni vagy szétszerelni ezt az akkumulátort, illetve ne próbálja meg eltávolítani annak bármely alkatrészét. A Li-Ion és Ni-Cd akkumulátorokat újra kell hasznosítani vagy környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Soha ne érintse meg az akkumulátor két pólusát fémtárgyakkal és/vagy testrészekkel, mivel ez rövidzárlatot okozhat. Gyermekektől tartsa távol. Az utasítások be nem tartása tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

7. ÁBRÁK LEÍRÁSA

1. ábra 1

- A Adapter kompressziós szelepekhez
- B Alacsony nyomású tömlő
- C Tápkapcsoló
- D Digitális kijelző
- E Nagynyomású tömlő
- F Tömlőtároló hely
- G Tartozéktároló
- H Felfújó nyílás
- I Leeresztő nyílás
- J Csap

2. ábra 2

- A Akkumulátor
- B Reteszek
- C Az akkumulátor kioldásához nyomja meg a reteszeket

3. ábra 3

- A Nagynyomású tömlő

4. ábra 4

- A Alacsony nyomású tömlő

5. ábra 5

- A Alacsonynyomás-kapcsoló (I)
- B Tápkapcsoló
- C Magasnyomás-kapcsoló (II)

6. ábra 6

- A Tápkapcsoló

7. ábra 7

- A Alacsony nyomású tömlő
- B Adapter kompressziós szelepekhez

8. ábra 8

- A Leeresztő nyílás

9. ábra 9

- A Szelepszár
- B Tömlővég-csatlakozó (bilincs)
- C Tömlő
- D Rögzíteni
- E Kioldani
- F Bilincskar

10. ábra 10

- A Presta szelep
- B Presta szelep adapter
- C Tömlővég-csatlakozó (bilincs)
- D Tömlő
- E Rögzíteni
- F Kioldani
- G Bilincskar
- H Biztosító anya

11. ábra 11

- A Rögzíteni
- B Kioldani
- C Tömlővég-csatlakozó (bilincs)
- D Kúp adapter
- E Presta szelep adapter
- F Sportlabdatű

12. ábra 12

- A Kúp adapter
- B Sportlabdatű
- C Presta szelep adapter

13. ábra 13

- A Meghúzni
- B Biztosító anya
- C Meglazítani
- D Presta szelepszár

14. ábra 14

- A Tartozéktároló
- B Tömlőszorító

15. ábra 15

- A Tömlőszorító

8. HIBAELHÁRÍTÁS

1. A kapcsoló le van nyomva, de a készülék nem működik: Ahhoz, hogy egy akkumulátorral működő készülék működjön, megfelelően feltöltött akkumulátort kell használni. Ha hosszú ideig nem használja az akkumulátoros készüléket, az akkumulátora lemerül. Próbálja meg feltölteni az akkumulátort. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően van behelyezve a töltőbe. A töltő a töltés közben felmelegszik, ez normális jelenség.
2. Az akkumulátor szivárog: Rendkívüli hőmérséklet vagy rendkívüli terhelés esetén megjelenhet egy kis mennyiségű folyadék. Ha véletlenül hozzáér ehhez a folyadékhoz, azonnal mossa le a bőrét vagy a ruháját szappannal és vízzel.
3. Az akkumulátor nem töltődik, és a töltő jelzőfénye nem világít: Ha az akkumulátor nem töltődik, ellenőrizze, hogy megfelelően van behelyezve a töltőbe, és hogy világít-e a jelzőfény. Ha nem világít, ellenőrizze, hogy a töltő tápkábelének csatlakozója megfelelően be van-e dugva az aljzatba. Ha igen, ellenőrizze az aljzat biztosítékát.
4. A szerszám teste hosszabb használat esetén felmelegszik: Normál terhelés esetén a test, a kapcsoló és az akkumulátor felmelegszik, mivel a működés során felhasznált energia hőt termel. Ez normál állapot. Elég, ha néhány percig hagyja hűlni a szerszámot.
5. Az akkumulátor használat közben felmelegszik: Az akkumulátorból felvett energia hőt termel. Az akkumulátor nem sérül, az energiafelvétel közbeni hőtermelés normális jelenség. Ha szeretné lehűteni az akkumulátort, a munka folytatása előtt hagyja pár percig hűlni a szerszámot.
6. Az akkumulátor töltés közben felmelegszik: Ez normális jelenség, amely az akkumulátorban a töltés közben lejárló kémiai reakciók következménye.
7. A töltőegység töltés közben felmelegszik: Ez normális jelenség, amit a feszültség 230 V-ról 20 V-ra való csökkentése okoz.

9. MEGSEMMISÍTÉS



A szerszámot, újratölthető akkumulátorokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetkímélő újrahasznosítás érdekében szét kell válogatni.

Az elektromos szerszámokat, akkumulátorokat és újratölthető akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladék közé!

Csak az Európai Unió országai esetében:



A 2012/19/EU európai irányelv és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használt elektromos motoros szerszámokat, valamint a hibás vagy elhasznált akkumulátorokat külön kell gyűjteni és a környezetet nem veszélyeztető módon kell megsemmisíteni.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

Az összes használt csomagolóanyagot a hulladékkezelő hatóság által kijelölt helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Vigye el a termékeket az erre meghatározott gyűjtőudvarokba, ahol gondoskodnak helyes megsemmisítésükről, felújításukról vagy újrahasznosításukról. Az Európai Unió egyes országaiiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék helytelen megsemmisítése esetén a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően bírságok szabhatók ki.

Az Európai Unió országaiiban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától vagy forgalmazójától. Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, kérje a helyi hatóságoktól vagy a forgalmazótól a megsemmisítéssel kapcsolatos információkat.



Ez a termék teljesíti az EU valamennyi vonatkozó irányelvének alapkövetelményeit.

A szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és e változtatások jogát fenntartjuk.

Eredeti nyelvű felhasználói kézikönyv.

10. TARTOZÉKOK

A tétel száma	Tartozékok
FDUZ 79020	Akkumulátor 2 Ah
FDUZ 79040	Akkumulátor 4 Ah
FDUZ 79100	Gyorstöltő
FDUZ 79110	Dupla gyorsöltő

KOMPRESOR 20 V

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup niniejszego KOMPRESORA 20 V FIELDMANN. Przed przystąpieniem do jego użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wglądu w przyszłości.

⚠ UWAGA! Aby zmniejszyć ryzyko obrażenia ciała, użytkownik musi przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zapoznać się z nią przed rozpoczęciem użytkowania produktu. Jeżeli nie rozumiesz tych ostrzeżeń i instrukcji zawartych w tym podręczniku użytkownika, nie używaj tego produktu.

SPIS TREŚCI

1. PODSTAWOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA.....	82
2. SYMBOLE.....	86
3. WŁAŚCIWOŚCI	88
4. MONTAŻ	90
5. OBSŁUGA.....	91
6. KONSERWACJA.....	96
7. OPISY RYSUNKÓW.....	97
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	98
10. AKCESORIA	100

Urządzenie to posiada wiele cech, które sprawiają, że korzystanie z niego jest przyjemniejsze i wygodniejsze. Bezpieczeństwo, wydajność i niezawodność zostały uznane za najwyższy priorytet przy projektowaniu tego produktu, co ułatwia jego konserwację i eksploatację.

1. PODSTAWOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA!

PRZECZYTAJ I PRZYSWÓJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. Jeżeli nie będziesz przestrzegać podanych ostrzeżeń lub zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, może dojść do porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru lub poważnych obrażeń.

⚠ UWAGA!

Przy korzystaniu z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa łącznie z następującymi:

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

MIEJSCE PRACY

- ✿ **Dbaj o czystość i dobre oświetlenie miejsca pracy.** Zaniedbane biurko i nieoświetlone miejsce pracy może prowadzić do wypadków.
- ✿ **Podczas pracy z tym kompresorem należy zachować bezpieczną odległość osób postronnych, dzieci i gości.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- ✿ **Używaj kompresora na otwartej przestrzeni, co najmniej 50 cm od jakiegokolwiek ściany lub przedmiotu, który mógłby ograniczyć dopływ świeżego powietrza do otworów wentylacyjnych.**

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- ✿ **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zanurzaj kompresora w wodzie lub innej cieczy.** Nie umieszczaj ani nie przechowuj tego produktu w miejscu, w którym może spaść lub zostać wciągnięty do wanny lub umywalki.
- ✿ **Używaj tego produktu tylko z bateriami i ładowarkami wymienionymi w sekcji akcesoriów.**

BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

- ✿ **Zachowaj ostrożność, kontroluj, co robisz, a podczas pracy przy pomocy tego urządzenia zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj kompresora, gdy czujesz zmęczenie lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Krótka chwila nieuwagi podczas pracy z tym kompresorem może prowadzić do poważnych obrażeń.
- ✿ **Ubierz się stosownie. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Jeśli masz długie włosy, zwiąż je. Zadbaj o to, aby włosy, odzież lub rękawice nie dostały się niebezpiecznie blisko ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać uchwycone przez poruszające się części.
- ✿ **Nie przeszkadzaj sam/sama sobie. Podczas pracy zawsze zachowuj stabilną pozycję i równowagę.** Właściwa postawa i wyważenie pozwalają na lepszą kontrolę nad kompresorem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- ✿ **Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj ochronę wzroku.** W odpowiednich warunkach należy nosić maskę przeciwpyłową, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronę słuchu.

- ☼ **Ochrona oczu jest wymagana w celu ochrony przed latającymi elementami złącznymi i zanieczyszczeniami, które mogą spowodować poważne obrażenia oczu.**
- ☼ **Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Jeśli masz długie włosy, zwiąż je.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte do otworów wentylacyjnych.
- ☼ **Nie używaj tego produktu na drabinie lub niestabilnej powierzchni.** Stabilna pozycja na stabilnej powierzchni pozwala na lepszą kontrolę nad kompresorem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- ☼ **Nie demontuj kompresora.**
- ☼ **Nie należy używać kompresora w pobliżu łatwopalnych cieczy, w środowiskach z niebezpiecznymi oparami lub w środowiskach zagrożonych wybuchem.** Iskry wewnątrz kompresora mogą spowodować zapłon oparów.
- ☼ **Nie należy przechowywać kompresora w mokrym lub wilgotnym środowisku. Nie przechowuj kompresora w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C.** Nie przechowuj urządzenia w szopach lub w pojazdach.

UŻYTKOWANIE I DBAŁOŚĆ O KOMPRESOR

- ☼ **Przed każdym użyciem sprawdź, czy węże kompresora nie są osłabione lub zużyte oraz czy wszystkie połączenia są zabezpieczone.** Jeżeli zauważysz dowolny problem, nie używaj tego kompresora. Kup nowy wąż lub skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu sprawdzenia lub naprawy.
- ☼ **Powoli uwolnij całe ciśnienie z tego systemu.** Kurz i brud mogą być szkodliwe.
- ☼ **Jeżeli głównego włącznika kompresora nie można włączyć i wyłączyć, nie korzystaj z kompresora.** Każdy kompresor, przy którym nie działa główny włącznik, jest niebezpieczny i musi zostać naprawiony.
- ☼ **Przed dokonaniem jakichkolwiek modyfikacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania tego kompresora należy ustawić jego przełącznik w pozycji wyłączonej.** Te kroki zapobiegawcze obniżają niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia tego kompresora.
- ☼ **Nieużywany kompresor należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych.** Kompresor w rękach niewykwalifikowanej osoby jest niebezpieczny.
- ☼ **Sprawdź, czy ruchome elementy nie są wychylone lub zablokowane, czy poszczególne części nie są uszkodzone oraz czy nie wystąpiły inne okoliczności mogące mieć wpływ na działanie tego kompresora. Jeśli produkt jest uszkodzony, przed użyciem należy oddać go do naprawy.** Przyczyną wielu usterek bywa zaniedbanie konserwacji urządzenia.
- ☼ **Używaj tylko akcesoriów zalecanych przez producenta dla tego modelu.** Akcesoria, które mogą być odpowiednie dla jednego kompresora, mogą stwarzać ryzyko obrażeń, jeżeli są używane z innym kompresorem.
- ☼ **Dbaj, aby kompresor i jego rękojeści były suche i czyste oraz aby nie były zanieczyszczone olejem lub smarem.** Do czyszczenia zawsze używaj czystej szmatki. Nigdy nie używaj płynu hamulcowego, benzyny, produktów naftowych ani silnych rozpuszczalników do czyszczenia tego kompresora. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko utraty kontroli nad kompresorem i uszkodzenia jego plastikowej osłony.

PODSTAWOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- ☼ **Nigdy nie kieruj kompresora na siebie ani na inne osoby.**
- ☼ **Utrzymuj powierzchnię kompresora w stanie suchym i czystym oraz upewnij się, że nie jest zanieczyszczona olejem lub smarem.** Do czyszczenia zawsze używaj czystej szmatki. Do czyszczenia nigdy nie używaj płynu hamulcowego, benzyny, produktów naftowych ani silnych rozpuszczalników. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko uszkodzenia plastikowej osłony.
- ☼ **Nie przekraczaj ciśnienia nominalnego żadnej części systemu.**

- ✿ **Chroń materiał przewodu i kanały powietrzne przed uszkodzeniem lub przebicciem.** Trzymaj wąż i przewód zasilający z dala od ostrych przedmiotów, rozlanych chemikaliów, oleju, rozpuszczalników i mokrych podłóg.
- ✿ **Serwis kompresora musi być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.** Serwisowanie lub konserwacja przez niewykwalifikowaną osobę może stwarzać ryzyko obrażeń.
- ✿ **Podczas serwisowania kompresora należy korzystać z identycznych części zamiennych. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale Konserwacja niniejszej instrukcji.** Użycie niezatwierdzonych części lub nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji może spowodować ryzyko porażenia prądem lub obrażeń.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ✿ **Zapoznaj się z urządzeniem.** Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Zapoznaj się z zastosowaniami i ograniczeniami, jak również ze specyficznymi potencjalnymi zagrożeniami związanymi z tym produktem. Przestrzeganie tej instrukcji zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń.
- ✿ **Ryzyko pęknięcia.** Nie ustawiaj kompresora w taki sposób, aby ciśnienie wylotowe było wyższe niż maksymalne ciśnienie oznaczone na pompowanym produkcie. Nie stosuj ciśnienia wyższego niż 150 PSI.
- ✿ **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem** nie wystawiaj kompresora na działanie deszczu. Przechowuj wewnątrz budynku.
- ✿ **Sprawdź kompresor pod kątem pęknięć, dziur lub innych wad, które mogą spowodować niebezpieczną pracę.** Nie wolno wycinać ani wiercić otworów w kompresorze.
- ✿ **Upewnij się, że wąż nie jest zablokowany lub nie jest rozerwany.** Splątane lub pęknięte węże mogą spowodować utratę równowagi lub stabilności i mogą zostać uszkodzone.
- ✿ **Używaj kompresora tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie zmieniaj ani nie modyfikuj oryginalnego projektu lub funkcji tego urządzenia.**
- ✿ **Należy zawsze pamiętać, że niewłaściwe użytkowanie i obsługa tego kompresora może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub innych osób.**
- ✿ **Nigdy nie pozostawiaj kompresora bez nadzoru z węzłem powietrznym podłączonym do pompowanego przedmiotu.**
- ✿ **Nie używaj dalej kompresora lub węża, z którego uchodzi powietrze lub jeżeli nie działają prawidłowo.**
- ✿ **Zawsze należy odłączyć dopływ powietrza i zasilanie przed konfiguracją i serwisowaniem kompresora lub gdy nie jest używany.**
- ✿ **Nie próbuj ciągnąć ani przenosić kompresora, chwytając za węże.**
- ✿ **Oprócz wszystkich przepisów bezpieczeństwa dotyczących tego kompresora, należy zawsze przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa zalecanych przez producenta kompresora.** Przestrzeganie tego zalecenia zmniejszy ryzyko poważnych obrażeń.
- ✿ **Nie używaj kompresora jako aparatu oddechowego.**
- ✿ **Nigdy nie kieruj strumienia sprężonego powietrza na ludzi lub zwierzęta. Uważaj, aby nie zdmuchnąć kurzu i brudu na siebie lub inne osoby.** Przestrzeganie tego zalecenia zmniejszy ryzyko poważnych obrażeń.
- ✿ **Chroń swoje płuca.** Podczas pracy w zapyłonym otoczeniu noś maskę przeciwpyłową lub respirator. Przestrzeganie tego zalecenia zmniejszy ryzyko poważnych obrażeń.
- ✿ **Nie używaj tego kompresora do rozpylania chemikaliów.** Płuca mogą zostać uszkodzone przez wdychanie toksycznych oparów.
- ✿ **Skontroluj, czy nie doszło do uszkodzenia części. Przed ponownym użyciem tego kompresora dokładnie sprawdź pokrywę lub inne części, które mogły zostać uszkodzone, aby sprawdzić, czy działają prawidłowo. Sprawdź, czy urządzenie jest wyregulowane, czy części ruchome są prawidłowo przymocowane oraz i inne warunki, które mogą mieć wpływ działanie urządzenia. Pokrywa lub jakakolwiek inna uszkodzona**





część musi zostać profesjonalnie naprawiona lub wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe.

Przestrzeganie tej instrukcji zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń.






- ✿ **Regularnie sprawdzaj kable narzędzi, a jeżeli są uszkodzone, oddaj je do naprawy w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym. Zawsze monitoruj położenie kabla.** Przestrzeganie tego zalecenia zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ **Ryzyko pęknięcia.** Uważnie obserwuj pompowane przedmioty podczas pompowania.
- ✿ **Używaj niezawodnego manometru regularnie podczas napełniania,** aby zmniejszyć ryzyko nadmiernego napompowania. Manometr na tym kompresorze służy wyłącznie do celów informacyjnych i dlatego nie nadaje się do dokładnego określania wartości.
- ✿ **Nie pozostawiaj kompresora bez nadzoru podczas pompowania.**
- ✿ **Pozwól urządzeniu ostygnąć** przez dziesięć (10) minut po każdych dziesięciu (10) minutach ciągłej pracy. Nigdy nie blokuj otworów do nadmuchiwania lub opróżniania podczas pracy.
- ✿ **Wskazówki należy zachować do wglądu.** W razie potrzeby zapoznaj się z nimi i wykorzystaj je do poinstruowania innych osób, które będą używać tego kompresora. Jeżeli pożyczasz kompresor, przekaż mu również tę instrukcję, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu tego produktu i możliwym obrażeniom.

2. SYMBOLE

Następujące zwroty ostrzegawcze i ich znaczenia mają na celu opisanie poziomów ryzyka związanych z tym produktem.

SYMBOL	HASŁO	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO:	Oznacza niebezpieczną sytuację, która spowoduje śmierć lub poważne obrażenia, jeśli się jej nie zapobiegnie.
	UWAGA:	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która mogłaby spowodować śmierć lub poważne obrażenia, jeśli się jej nie zapobiegnie.
	OSTRZEŻENIE:	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować lekkie lub średnie obrażenia, jeśli się jej nie zapobiegnie.
	UWAGA:	(Bez symbolu ostrzeżenia o bezpieczeństwie) Wskazuje ważne informacje, które nie są związane z ryzykiem obrażeń, na przykład sytuację, która może spowodować uszkodzenie mienia.

Następujące zwroty ostrzegawcze i ich znaczenia mają na celu opisanie poziomów ryzyka związanych z tym produktem.

SYMBOL	HASŁO	ZNACZENIE
	Alarm bezpieczeństwa	Ostrzegaj o potencjalnym ryzyku obrażeń osób.
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zapoznać się z nią przed rozpoczęciem użytkowania produktu.
	Ochrona wzroku	Zawsze noś okulary ochronne z osłonami bocznymi
	Ostrzeżenie przed wilgotnym środowiskiem pracy	Nie wystawiaj na działanie deszczu i nie używaj w wilgotnym środowisku.
	Gorąca powierzchnia	Aby zmniejszyć ryzyko spowodowania obrażeń lub uszkodzenia, należy unikać kontaktu z gorącą powierzchnią.
V	Volt	Zasilanie
min.	Minuty	Czas

SYMBOL	HASŁO	ZNACZENIE
≡	Prąd stały	Typ lub charakterystyka prądu
n_0	Obroty na biegu jałowym	Obroty, bez obciążenia
.../min	Na minutę	Obroty, skoki, prędkość jazdy, cykle itp. na minutę

3. WŁAŚCIWOŚCI

DANE TECHNICZNE PRODUKTU

Silnik	20 V
Długość węża wysokociśnieniowego	72 cm
Długość węża niskociśnieniowego	36 cm
Wskaźnik	PSI
Ciśnienie maksymalne	150 PSI (10 bar)

ZAPOZNAJ SIĘ Z KOMPRESOREM

Por. rys. 1.

Bezpieczne użytkowanie tego produktu wymaga zrozumienia informacji zawartych na tym kompresorze i w niniejszej instrukcji obsługi, a także znajomości projektu, który ma być realizowany. Przed użyciem tego produktu zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterującymi i zasadami bezpieczeństwa.

AKCESORIA

Akcesoria (adaptery i igły) dostarczane z tym kompresorem mogą być używane w szerokim zakresie zastosowań.

PRZECHOWYWANIE AKCESORIÓW

Akcesoria dostarczane wraz z kompresorem mogą znajdować się w schowku znajdującym się po prawej stronie tego kompresora.

WSKAŹNIK CYFROWY

Ten cyfrowy wskaźnik mierzy i wyświetla ciśnienie powietrza, które jest monitorowane na wylocie ciśnienia.

WAŻ WYSOKOCIŚNIENIOWY

Ten wąż wysokociśnieniowy może z łatwością napompować przedmioty pod wysokim ciśnieniem, takie jak opony motocyklowe, samochodowe i rowerowe.

PRZECHOWYWANIE WĘŻA

Ten kompresor ma dwa miejsca do przechowywania znajdujące się po każdej stronie kompresora, co umożliwi łatwe przechowywanie obu węży.

WAŻ NISKIEGO CIŚNIENIA

Ten wąż niskociśnieniowy może z łatwością napompować lub opróżnić przedmioty, takie jak dmuchane materace, trawy, pływające zabawki i inne niskociśnieniowe przedmioty wymagające dużej ilości powietrza.

PRZYCISK ZASILANIA

Ten trójpozycyjny wyłącznik zasilania jest używany podczas korzystania z węży niskociśnieniowych i

wysokociśnieniowych. Gdy przełącznik znajduje się w pozycji środkowej, wszystkie funkcje kompresora są wyłączone.

4. MONTAŻ

WYPAKOWANIE

Ten produkt jest dostarczany całkowicie zmontowany.

- ✿ Ostrożnie wypakuj niniejszy produkt i wszystkie akcesoria z pudełka. Upewnij się, że wszystkie pozycje wymienione w dowodzie dostawy zostały dostarczone.

UWAGA!

Nie próbuj samodzielnie dokonywać przeróbek tego produktu lub stosować akcesoria, które nie są zalecane do użycia z tym produktem. Każda taka zmiana lub przeróbka stanowi niewłaściwy sposób użycia, może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji i w konsekwencji do poważnych obrażeń.

- ✿ Przeprowadź staranną kontrolę produktu, aby ustalić, czy podczas transportu nie doszło do jego zniszczenia lub uszkodzenia.
- ✿ Nie wyrzucaj materiału opakowaniowego przed starannym skontrolowaniem produktu i jego użytkowania.

DOWÓD DOSTAWY

Kompresor 20 V

Adapter stożkowy

Igła do piłek sportowych

Adapter do zaworów Presta

Wąż niskociśnieniowy z adapterem do zaworów

Instrukcja obsługi

UWAGA!

Jeżeli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub jeżeli doszło do ich zagubienia, nie używaj produktu przed wymianą danych części. Używanie tego produktu z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może spowodować poważne obrażenia.

UWAGA!

Nie należy używać tego produktu, jeśli nie jest on w pełni zmontowany lub jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona. Użytkowanie produktu, który nie został prawidłowo i całkowicie zmontowany może spowodować poważne obrażenia.

5. OBSŁUGA

UWAGA!

Nie pozwól, aby znajomość tego produktu doprowadziła do nieostrożności. Pamiętaj, że chwilowa nieostrożność podczas pracy wystarczy do spowodowania poważnych obrażeń.

UWAGA!

Zawsze noś okulary ochronne z osłonami bocznymi. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować kontakt oczu z odrzuconym przedmiotem lub inne poważne obrażenia.

UWAGA!

Nie używaj akcesoriów lub dodatków, które nie są zalecane przez producenta produktu. Używanie niezalecanych akcesoriów lub dodatków może prowadzić do poważnych obrażeń.

UWAGA!

Nie pozostawiaj pompowanych bez nadzoru, gdy kompresor pracuje. Przedmioty te mogą pęknąć i spowodować poważne obrażenia.

UWAGA:

Ten kompresor nie jest przeznaczony do ciągłego użytkowania. Po każdym użytkowaniu kompresora przez dziesięć minut należy go wyłączyć i pozwolić ostygnąć przez dziesięć minut.

UWAGA!

Ponieważ używany manometr nie jest skalibrowany, nie nadaje się do odczytywania dokładnych wartości, dlatego też ciśnienie w oponach musi być sprawdzane za pomocą niezawodnego urządzenia pomiarowego przed jazdą pojazdu z oponami napompowanymi przez ten kompresor. Prowadzenie pojazdu z nieprawidłowo napompowanymi oponami może spowodować poważne obrażenia.

UWAGA:

Ten kompresor jest w stanie osiągnąć ciśnienie 150 PSI. Postępuj zgodnie z instrukcjami na napompowanych przedmiotach, aby zapobiec nadmiernemu napompowaniu. Nigdy nie przekraczaj zalecanych ciśnień, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

APLIKACJA

Ten produkt mogą być używane używany do następujących celów:

- ☼ Pompowanie obiektów wysokociśnieniowych, takich jak opony motocyklowe, samochodowe i rowerowe
- ☼ Nadmuchiwanie i opróżnianie przedmiotów o niskim ciśnieniu, takich jak materace dmuchane, tratwy i inne obiekty pływające

FUNKCJE OCHRONNE BATERII

Użyte baterie litowo-jonowe zostały zaprojektowane z funkcjami, które chronią ogniwa litowo-jonowe i maksymalizują żywotność baterii.

Jeżeli ten produkt zostanie zatrzymany podczas pracy, jego bateria musi zostać naładowana.

WKŁADANIE I WYJMOWANIE BATERII

Por. rys. 2.

UWAGA!

Zawsze wyjmij baterię podczas montażu części, dokonywania regulacji i czyszczenia lub gdy nie używasz kompresora. Wyjęcie baterii zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu, które może spowodować poważne obrażenia.

Wkładanie:

- ✿ Włóż baterię do kompresora. Dopasuj wypustkę na baterii do rowka wewnątrz portu baterii.
- ✿ Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że zatrzaski na obu stronach baterie zaskoczyły na właściwe miejsce i że bateria jest dobrze umocowana.

Wymywanie:

- ✿ Naciśnij zatrzaski po obu stronach baterii, aby ją zwolnić i wyjąć baterię z kompresora.

UWAGA!

Nieprawidłowo podłączone węże lub akcesoria mogą poluzować się pod ciśnieniem i spowodować poważne obrażenia. Ewentualne wycieki powietrza mogą spowodować nieprawidłowe odczyty ciśnienia. Upewnij się, że wszystkie połączenia są bezpieczne.

WĘŻE PODWÓJNE

Patrz rys. 3–4.

Ten kompresor ma dwa węże do dwóch rodzajów pompowania. Wąż wysokociśnieniowy służy do łatwego pompowania przedmiotów pod wysokim ciśnieniem, takich jak opony i piłki sportowe. Wąż niskociśnieniowy jest przeznaczony do pompowania lub spuszczenia powietrza z obiektów niskociśnieniowych i o dużej objętości, takich jak łodzie, materace i inne przedmioty pływające.

UWAGA:

Manometr i zaprogramowane funkcje przeznaczone są wyłącznie do pracy z wężem wysokociśnieniowym.

PRZYCIŚK ZASILANIA

Patrz rys. 5.

Ustaw przełącznik zasilania w pozycji (I), aby włączyć tryb niskiego ciśnienia lub w pozycji (II), aby włączyć tryb wysokiego ciśnienia. Ustaw przełącznik zasilania w pozycji (0) lub w pozycji środkowej, aby wyłączyć wszystkie funkcje kompresora.

WSKAŹNIK CYFROWY

Por. rys. 6.

Ten cyfrowy wskaźnik jest wielofunkcyjny i służy jako manometr, który monitoruje wielkość ciśnienia działającego na pompowany przedmiot. Ciśnienie jest podawane w PSI.

- ✿ Naciśnij przycisk trybu, aby włączyć wskaźnik cyfrowy.

UWAGA:

Przed użyciem kompresora upewnij się, że wyświetlacz cyfrowy jest ustawiony na 0. Jeżeli wyświetlacz pokazuje

„Err” lub jeżeli wymagany jest reset, naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu przez 4-7 sekund.

UWAGA:

Po ustawieniu zaprogramowanego ciśnienia, ustawienie ciśnienia pozostaje w pamięci wskaźnika przez 180 sekund. Aby przywołać poprzednie ustawienie ciśnienia do 180 sekund po napompowaniu, naciśnij przycisk (+) lub (-). Aby zresetować zaprogramowane ciśnienie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu.

- ✿ Ustaw dźwignię zacisku końcowego na węży w pozycji odblokowanej prostopadle do węży wysokociśnieniowego.
- ✿ Umieść zacisk końcowy na węży na trzpieniu zaworu.
- ✿ Wciśnij zacisk końcowy na węży w dół tak, aby gwintowana część trzpienia zaworu znalazła się wewnątrz zacisku końcowego.
- ✿ Przymocuj zacisk końcowy do trzpienia zaworu, naciskając dźwignię zacisku końcowego w dół, aż zatrzyma się lub będzie równoległe do węży wysokociśnieniowego.

UWAGA:

Odczyt ciśnienia na manometrze jest oparty na pomiarze wahań ciśnienia między pompowanym przedmiotem a węży wysokociśnieniowym. Aby uzyskać dokładne dane, przerwij pompowanie i postępuj zgodnie z instrukcjami odczytu ciśnienia powietrza powyżej.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Wskaźnik cyfrowy pozostaje włączony do pięciu minut. Aby ręcznie wyłączyć kompresor, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu, aż zgaśnie lampka, a następnie zwolnij ten przycisk.

POMPOWANIE PRZY UŻYCIU WĘŻA NISKOCIŚNIENIOWEGO

Patrz rys. 7-8.

Wąż niskociśnieniowy służy do nadmuchiwania przedmiotów niskociśnieniowych, takich jak materace dmuchane, baseny i inne przedmioty pływające.

UWAGA:

Adapter zaworu kompresyjnego jest dostarczany jako część zespołu małej dyszy do nadmuchiwania, która jest przymocowana do końca węży niskociśnieniowego. Adapter zaworu kompresyjnego jest używany do przedmiotów, które mają mniejsze otwory zaworu do nadmuchiwania lub zawory ciśnieniowe. Włóż adapter zaworu ciśnieniowego do zaworu ciśnieniowego i upewnij się, że końcówka tego adaptera jest włożona za wewnętrzną „klapkę” wewnątrz tego zaworu. Podczas pompowania upewnij się, że ta końcówka nie jest zablokowana.

- ✿ Dopasuj rowki w węży do kołków z boku kompresora.
- ✿ Obracaj wąż zgodnie z ruchem wskazówek zegara tak długo, póki się obraca.
- ✿ Naciśnij przełącznik niskiego ciśnienia (I), aby rozpocząć pompowanie.
- ✿ Po osiągnięciu żdanego ciśnienia ustaw przełącznik w pozycji wyłączonej.
- ✿ Wyjmij wąż, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak długo, dopóki się obraca, a następnie wyjmij go z kompresora.
- ✿ Przechowuj ten wąż, mocując go do wspornika po lewej stronie kompresora.

UWAGA:

Gdy wąż niskociśnieniowy nie jest używany, upewnij się, że nie jest zablokowany przez przeszkody i zdejmij adapter do zaworów sprzężających. Jeśli wąż jest zatkany, może dojść do przegrzania.

SPUSZCZANIA POWIETRZA PRZY UŻYCIU WĘŻA NISKOCIŚNIENIOWEGO

Por. rys. 8.

Wąż niskociśnieniowy, który znajduje się w otworze do spuszczenia powietrza, może służyć do odprowadzania powietrza z napompowanych przedmiotów.

- ✿ Włóż wąż do otworu do spuszczenia powietrza.
- ✿ Naciśnij przełącznik niskiego ciśnienia (I), aby rozpocząć pompowanie.
- ✿ Gdy powietrze jest całkowicie spuszczone, ustaw przełącznik w pozycji wyłączonej.
- ✿ Wyciągnij wąż do otworu do spuszczenia powietrza.
- ✿ Przechowuj ten wąż, mocując go do wspornika po lewej stronie kompresora.

POMPOWANIE PRZY UŻYCIU WĘŻA WYSOKOCIŚNIENIOWEGO

Por. rys. 9.

Zacisk końcowy na węży wysokociśnieniowym może być używany bez adapterów do pompowania opon lub w dowolnym zastosowaniu, w którym trzpień zaworu można włożyć w otwór zacisku końcowego na węży.

UWAGA:

Podczas pompowania przedmiotów do ciśnienia 10 PSI, pompuj w krótkich partiach i sprawdzaj za pomocą dotykowego lub skalibrowanego urządzenia pomiarowego po każdej partii, aby określić dokładne ciśnienie.

- ✿ Naciśnij przycisk wyboru trybu, aby aktywować.
- ✿ Ustaw żądane ciśnienie.
- ✿ Umieść zacisk końcowy na węży na trzpieniu zaworu i zabezpiecz.
- ✿ Naciśnij przełącznik wysokiego ciśnienia (II), aby rozpocząć pompowanie.
- ✿ Po osiągnięciu żądanego ciśnienia ustaw przełącznik w pozycji wyłączonej.
- ✿ Wyjmij wąż i schowaj go w uchwycie po prawej stronie kompresora.
- ✿ Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu, aby wyłączyć wyświetlacz.

UWAGA:

Stań 3 m od pompowanego obiektu.

POMPOWANIE PRZY UŻYCIU WĘŻA WYSOKOCIŚNIENIOWEGO I AKCESORIÓW

Patrz rys. 10–13.

Ten wąż wysokociśnieniowy może być używany z dostarczonymi adapterami, aby umożliwić pompowanie różnych przedmiotów.

- ✿ Montaż akcesoriów: Włóż adapter (lub igłę) do zacisku końcowego na węży i popchnij dźwignię tego zacisku końcowego w dół, aż zacisk zostanie zablokowany. Napompuj do wymaganego ciśnienia.
- ✿ Zdejmij akcesorium, podnosząc dźwignię zacisku końcowego do góry i wyjmując adapter (lub igłę) z zacisku końcowego na węży.

POMPOWANIE RĘCZNE DO ZASTOSOWAŃ NISKO- I WYSOKOCIŚNIENIOWYCH

- ✿ Podłącz wąż niskociśnieniowy lub wysokociśnieniowy do pompowanego przedmiotu.
- ✿ Używaj odpowiedniego przełącznika (dla niskiego lub wysokiego ciśnienia) aż do osiągnięcia wymaganego ciśnienia.

UWAGA:

Stań 3 m od pompowanego obiektu.

- ☼ Wyłącz przełącznik zasilania.

AKCESORIA

Patrz rys. 11–13.

Dołączone akcesoria mogą pełnić różne funkcje. Adapter stożkowy może być używany do mniejszych zaworów do nadmuchiwania przedmiotów, takich jak pływające i dziecięce zabawki, które zwykle wymagają nadmuchiwania ich przez użytkownika za pomocą płuc. Igła do piłki sportowej może być używana do nadmuchiwania każdego rodzaju piłki sportowej lub innego przedmiotu, który wymaga igły do nadmuchiwania piłek sportowych.

UWAGA:

Podczas pompowania przedmiotów do ciśnienia 10 PSI, pompuj w krótkich partiach i sprawdzaj za pomocą dotykowego lub skalibrowanego urządzenia pomiarowego po każdej partii, aby określić dokładne ciśnienie.

Korzystanie z igły do piłek sportowych:

- ☼ Włóż igłę do piłki sportowej do zaworu piłki i napompuj ją.
- ☼ Po napompowaniu wyciągnij igłę z piłki.

UWAGA:

Ciśnienie wymagane dla większości piłek sportowych jest zbyt niskie, aby odczyty na manometrze były dokładne.

Adapter do zaworów Presta może być używany do trzpieni zaworów Presta zgodnie z poniższą procedurą. (Por. rys. 11.) Przed napompowaniem opony z zaworem Presta poluzuj przeciwnakrętkę znajdującą się na trzonku zaworu. Po zakończeniu pompowania dokręć przeciwnakrętkę, aby uszczelnić zawór opony.

Korzystanie z adaptera do zaworów Presta:

- ☼ Poluzuj przeciwnakrętkę zaworu Presta.
- ☼ Nakręć adapter do zaworów Presta na trzpień zaworu tak, aby większy otwór końcowy był skierowany w stronę koła.
- ☼ Ustaw dźwignię zacisku końcowego w pozycji odblokowanej.
- ☼ Przymocuj zacisk końcowy do węża adaptera do zaworów Presta, naciskając dźwignię zacisku końcowego w dół tak, aby doszło do zablokowania.
- ☼ Po napompowaniu zdejmij zacisk końcowy i dokręć nakrętkę zabezpieczającą.

PRZECHOWYWANIE AKCESORIÓW

Por. rys. 14.

Jeśli akcesoria dostarczone z tym kompresorem nie są używane, można je umieścić w schowku znajdującym się po prawej stronie kompresora.

PRZECHOWYWANIE WĘŻA

Patrz rys. 14–15.

Jeśli węże dostarczone z tym kompresorem nie są używane, można je umieścić w uchwytach do przechowywania po obu stronach kompresora.

6. KONSERWACJA

⚠ UWAGA!

Podczas serwisowania należy zawsze korzystać z identycznych części zamiennych. Użycie jakichkolwiek innych części może stworzyć niebezpieczną sytuację lub spowodować uszkodzenie tego produktu.

⚠ UWAGA!

Zawsze noś okulary ochronne z osłonami bocznymi. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować kontakt oczu z odrzuconym przedmiotem lub inne poważne obrażenia.

PODSTAWOWA KONSERWACJA

Podczas czyszczenia elementów plastikowych nie używaj rozpuszczalników. Większość tworzyw sztucznych jest podatna na uszkodzenia powodowane przez różnego rodzaju dostępne w handlu rozpuszczalniki i może ulec uszkodzeniu podczas użytkowania. Użyj czystych ściereczek do usunięcia brudu, kurzu, oleju, smaru itp.

⚠ UWAGA!

Unikaj kontaktu płynów hamulcowych, benzyny, produktów ropopochodnych, olejów penetrujących itp. z częściami z tworzywa sztucznego. Chemikalia mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć elementy plastikowe, co może prowadzić do poważnych obrażeń osób.

WYJMOWANIE BATERII I PRZYGOTOWANIE DO RECYKLINGU

⚠ UWAGA!

Po wyjęciu baterii z kompresora zakryj jego styki trwałą taśmą klejącą. Nie próbuj niszczyć ani demontować baterii ani usuwać żadnych jej elementów. Baterie litowo-jonowe i nikielowo-kadmowe należy poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować. Nie dotykaj obu zacisków baterii metalowymi przedmiotami i/lub częściami ciała, ponieważ może to spowodować zwarcie. Przechowuj w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci. Nieprzestrzeżenie tych zaleceń może być przyczyną pożaru lub poważnych obrażeń.

7. OPISY RYSUNKÓW

Rys. 1

- A Adapter do zaworów sprężających
- B Wąż niskociśnieniowy
- C Przycisk zasilania
- D Wskaźnik cyfrowy
- E Wąż wysokociśnieniowy
- F Miejsca do przechowywania węży
- G Miejsce na akcesoria
- H Otwór do nadmuchiwania
- I Otwór do wypuszczania powietrza
- J Trzpień

Rys. 2

- A Bateria
- B Zatrzaski
- C Naciśnij zatrzaski, aby zwolnić baterię

Rys. 3

- A Wąż wysokociśnieniowy

Rys. 4

- A Wąż niskociśnieniowy

Rys. 5

- A Przelącznik niskiego ciśnienia (I)
- B Przycisk zasilania
- C Przelącznik wysokiego ciśnienia (II)

Rys. 6

- A Przycisk zasilania

Rys. 7

- A Wąż niskociśnieniowy
- B Adapter do zaworów sprężających

Rys. 8

- A Otwór do wypuszczania powietrza

Rys. 9

- A Trzon zaworu
- B Klips końcowy na wężu
- C Wąż
- D Zabezpiecz
- E Odbezpiecz
- F Dźwignia zacisku końcowego

Rys. 10

- A Zawór Presta
- B Adapter do zaworów Presta
- C Klips końcowy na wężu
- D Wąż
- E Zabezpiecz
- F Odbezpiecz
- G Dźwignia zacisku końcowego
- H Nakrętka zabezpieczająca

Rys. 11

- A Zabezpiecz
- B Odbezpiecz
- C Klips końcowy na wężu
- D Adapter stożkowy
- E Adapter do zaworów Presta
- F Igła F do piłek sportowych

Rys. 12

- A Adapter stożkowy
- B Igła do piłek sportowych
- C Adapter do zaworów Presta

Rys. 13

- A Dokręć
- B Nakrętka zabezpieczająca
- C Odkręć
- D Trzpień zaworu Presta

Rys. 14

- A Miejsce na akcesoria
- B Uchwyt na wąż

Rys. 15

- A Uchwyt na wąż

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Przetącznik jest wciśnięty, ale urządzenie nie działa: Aby urządzenie zasilane bateryjnie pracowało, musisz użyć wystarczająco naładowanej baterii. Jeżeli nie używasz urządzenia zasilanego bateryjnie przez dłuższy czas, jego bateria rozładuje się. Spróbuj naładować baterię. Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo włożona do ładowarki. Ładowarka nagrzewa się podczas ładowania, jest to normalne zjawisko.
2. Wystąpiły wycieki baterii: Przy ekstremalnych temperaturach lub przy ekstremalnych obciążeniach może pojawić się niewielka ilość cieczy. Jeżeli przypadkowo dotkniesz tej cieczy, natychmiast umyj skórę lub ubranie wodą z mydłem.
3. Bateria nie ładuje się, a dioda na ładowarce się nie świeci: Jeżeli bateria nie ładuje się, sprawdź, czy jest prawidłowo osadzona w ładowarce i czy wskaźnik się świeci. Jeżeli się nie świeci, sprawdź, czy wtyczka ładowarki jest prawidłowo podłączona do gniazdka. Jeżeli tak, sprawdź bezpiecznik/wyłącznik automatyczny w gniazdku.
4. Korpus urządzenia nagrzewa się po dłuższym użytkowaniu: Przy normalnym obciążeniu korpus, przetącznik i bateria nagrzewają się, ponieważ energia zużywana podczas eksploatacji wytwarza ciepło. Jest to normalne zjawisko. Wystarczy pozwolić urządzeniu odpocząć przez kilka minut.
5. Bateria nagrzewa się podczas użytkowania: Energia dostarczana przez baterię wytwarza ciepło. Bateria nie zostanie uszkodzona w ten sposób - wydzielanie się ciepła podczas dostarczania energii jest normalnym zjawiskiem. Aby schłodzić baterię, odczekaj kilka minut przed kontynuacją pracy.
6. Bateria nagrzewa się podczas ładowania: Jest to normalne zjawisko, które jest wynikiem reakcji chemicznych zachodzących w baterii podczas procesu ładowania.
7. Ładowarka nagrzewa się podczas ładowania: Jest to normalne zachowanie, spowodowane redukcją napięcia z 230 V do 20 V.

9. UTYLIZACJA



Narzędzie, baterie, akcesoria i opakowania należy poddać sortowaniu, aby zapewnić ich ekologiczną utylizację.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych i baterii lub akumulatorów do odpadów mieszanych!

Wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej:



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE i zgodnie z Dyrektywą Europejską 2006/66/WE, elektronarzędzia, które nie są już używane oraz uszkodzone lub zużyte baterie muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane w sposób, który nie zagraża środowisku.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Wszelkie zużyte opakowania należy przekazać do miejsca określonego przez lokalny urząd zajmujący się utylizacją odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produktach lub w załączonej dokumentacji oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane do kosza na śmieci. Przekaż te produkty do właściwego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie przeprowadzona ich prawidłowa utylizacja, renowacja lub recykling. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego, odpowiedniego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udziel lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Nieprawidłowa utylizacja tego rodzaju odpadów może podlegać karom pieniężnym zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Dla firm w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy. Utylizacja produktu w krajach poza Unią Europejską. Jeżeli chcesz zutylizować ten produkt, zasięgnij niezbędnych informacji w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy.



Produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania wszystkich właściwych dyrektyw UE.

Tekst, wzornictwo i specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Instrukcja obsługi w języku oryginalnym.

10. AKCESORIA

Numer pozycji	Akcesoria
FDUZ 79020	Bateria 2 Ah
FDUZ 79040	Bateria 4 Ah
FDUZ 79100	Szybka ładowarka
FDUZ 79110	Podwójna szybka ładowarka